

PASSAU
VILSHOFEN
POCKING
BÄDERDREIECK
BRAUNAU
WALDKIRCHEN
BAYERISCHER WALD
SCHÄRDING/OÖ
SIMBACH
ROTTAL/INN
OSTERHOFEN
PFARRKIRCHEN

PARAZZI

PAPARAZZI
AUSGABE 216
OKTOBER 2026

PA

PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

haus

BAU DIR WAS

wer modernisieren
will, der findet hier
die richtigen partner

fitness

POWER WORKOUT

Es gibt einen neuen Fitnesstrend
in Passau: Reformer-Pilates
Hardcore for the core.

herbst

KÖSTLICHER OKTOBER

Es ist wieder soweit - der Oktober ist aus kulinarischer Sicht der wahrscheinlich aromatischste Monat des ganzen Jahres.
Mit jeder Menge Herbstgerichten, die in dieser Ausgabe hauptsächlich aus der heimlichen Genuss-Metropole der Region
kommen: Bad Füssing schmeckt!

gesund

BESSER LEBEN

Gesundheit ist unser
höchstes Gut - mehr
davon durch unsere
Tipps.

schwer

WELT UNTERGANG

warum ausgerechnet die KI-
bosse plötzlich nach bremsen und
regulierungen rufen

VIEL FALT entdecken



Entdecken Sie unsere Welt auf über
500 m² Showroom.

Badsanierung. Neu gedacht. Individuelle
Badplanung nach Ihren Wünschen

Modernster Maschinenpark. Präzise
Wasserstrahlarbeiten.

Top ausgebildete Fliesenleger mit Liebe
zum Detail.

Alles aus einer Hand – von der Idee bis zur
perfekten Umsetzung.

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr: 8 – 12 Uhr, 12.30 – 17 Uhr und Sa: 9 – 12 Uhr

**Jetzt Termin
vereinbaren!**

SÜSS
FLIESEN
NATURSTEINE

45
JAHRE
TRADITIONS- &
MEISTERBETRIEB
FLIESEN NATURSTEINE SÜSS

Fliesen + Natursteine Süss GmbH
Seier 11, 94474 Vilshofen-Alkofen
0854997188-0 • info@fliesen-suess.de

www.fliesen-suess.de



Mal unter uns...

Man hat der politischen Kaste über die Jahrhunderte vieles unterstellt: Skrupellosigkeit, Machiavellismus, schlichte Gier oder wahlweise den Verlust jeglicher Bodenhaftung. Doch diese Diagnosen greifen zu kurz. Der Homo politicus unserer Tage ist kein Bösewicht, sondern der glückliche Träger einer evolutionären Meisterleistung: Er besitzt die Gnade der totalen neurobiologischen Dämpfung aller Zeichen der eigenen Unfähigkeit.

Schuld daran ist ein Organell im Zentrum des Gehirns, das beim Normalsterblichen wie ein überempfindlicher Rauchmelder schrillt: der Anteriore Cinguläre Kortex (ACC). Wenn Lieschen Müller im Büro das Budget versemmt, feuert ihr ACC eine sogenannte „Error-Related Negativity“ – ein neuronales Katastrophensignal. Sie errötet, bricht in Tränen aus, verharrt in Demut und lernt im besten Fall daraus.

Nicht so das politische Spitzenpersonal. Im Gehirn des modernen Mandatsträgers gleicht der ACC einer stillgelegten Autofabrik im Sonntagsfrieden. Wo Realität und Selbsteinschätzung frontal aufeinanderprallen, registriert das Politikerhirn: Nichts. Das Scheitern wird schlicht nicht in elektrische Nervenimpulse ins Gehirn übersetzt – Funkstille in der Birne, im neurobiologisch wahrsten Sinne des Wortes. Es ist die biochemische Voraussetzung, um nach einem 500-Millionen-Euro-Desaster mit der heiteren Gelassenheit eines tibetischen Mönchs vor die Bundespressekonferenz zu treten und das Debakel als „wichtigen Meilenstein eines dynamischen Lernprozesses“ zu verkaufen. Wer keine Fehler wahrnimmt, muss sie auch nicht bereuen.

Das Gehirn des pathologischen Narzissten zeigt eine bemerkenswerten Trägheit im dorsolateralen Präfrontalkortex. Verhaltensweisen, die einmal als funktional abgespeichert wurden, werden beibehalten, selbst

wenn die Umwelt signalisiert, dass sie kontraproduktiv sind: Wenn eine Politik krachend scheitert, ändert man nicht etwa die Politik – man erhöht das Budget. Wo das Laborratten-Gehirn nach dem dritten Stromschlag die Taste meidet, drückt der Politiker sie einfach mit doppelter Entschlossenheit. Er nennt das „Haltung zeigen“.

Droht doch einmal die Gefahr, dass ein investigativer Journalist oder ein unbedarfter Wähler ein Fünkchen Evidenz durch die Panzerscheibe reicht, greift der Notfallmechanismus: Die Amygdala springt auf Alarmstufe Rot. Der Politiker wägt nicht ab, er attackiert. Kritik an seinen „Reformen“, seiner Kriegslust oder seiner Frisur wird neurologisch identisch verarbeitet wie ein Säbelzahniger-Angriff. Das Resultat ist kein Diskurs, sondern ein hormonell orchestrierter Schauprozess, bei dem die Gegenseite wahlweise zu Verfassungsfeinden, Zynikern oder Hetzern erklärt wird. Das Gehirn des Machtmenschen duldet keine Vorhersagefehler. Passt die Welt nicht zur Erzählung der eigenen Großartigkeit, ist selbstverständlich die Welt defekt.

Man muss diesen Zustand mit Ehrfurcht betrachten. Befreit von der lähmenden Last der Realitätswahrnehmung, neurobiologisch taub für den eigenen Pfusch und getragen von einem unerschütterlichen Hyper-Selbstbewusstsein lebt und regiert es sich einfach unbeschwerter.



Mit ungedämpften Grüßen,

Ihr Matthias Müller

Redaktion PApapazzi

PARAZZI
PA
PEOPLE & LIFESTYLEMAGAZIN IN OSTBAYERN

PApapazzi ist das People- & Lifestylomagazin für Ostbayern und Oberösterreich. **PApapazzi** ist eine geschützte Marke. Alle Texte und Bilder sind urheberrechtlich geschützt. Abdruck, auch auszugsweise, kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen.

Herausgeber:

custommedia Verlags GmbH
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau
ISSN 1868-8772

Verlagsleitung: Bettina Müller
Redaktionsleitung: Matthias Müller

Hinweis der Redaktion:

Beiträge und Artikel mit werblichem Charakter sind durch den Informationsverweis auf die Kontaktadresse des jeweiligen Gewerbetreibenden eindeutig gekennzeichnet und geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Anzeigenvertrieb:

Müller & Partner
Agentur für Vertriebsmanagement
Matthias Müller
email: anzeigen@pa-parazzi.de

Kontakt:

Papapazzi Redaktion & Verlag
Bahnhofstraße 33 | 94032 Passau
email: info@pa-parazzi.de
web: <http://pa-parazzi.de>
Tel.: 0851-20968187
Fax.: 0851-96058215

Alle vom Verlag gestalteten Anzeigen und erstellten Fotografien sind durch den Verlag urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung in anderen Medien kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen. Wir bitten alle Anzeigenkunden das Urheberrecht und damit den Schutz des geistigen Eigentums zu respektieren und danken für die gute Zusammenarbeit.



S. Oliver

BLACK LABEL

S.OLIVER BLACK LABEL + COMMA STORE
STADTGALERIE PASSAU



KORBINIAN *PHYSIOTHERAPIE* RESCH

www.resch-physio.de



Bad Füssing



Hartkirchen



PAPARAZZI 216 | Oktober 2026

INHALT

„Das Leben besteht aus den Tagen, an die man sich erinnert.“
Cesare Pavese (1908-1950)

Dauerbrenner...

8 Schwere Kost

➤ **Businessmodell** Weltuntergang

20 Foodmonitor

➤ **amerikas Klassiker** Pumpkin-Pie

48 Paparäzzl

➤ **Harte Nüsse** für helle Köpfe

19



Die Fussl Happy Days

Bei den FUSSL HAPPY DAYS am 17. Oktober dreht sich im Brautsalon Fussl Happy Day alles um den perfekten Hochzeitslook. Neue Kollektionen, Partner aus der Hochzeitsbranche, Prosecco und ein großes Gewinnspiel mit Brautkleid und Hochzeitsanzug warten auf die Besucher – bei freiem Eintritt.

Wild geht's her!



22 Food



Der Postwirt in Bad Füssing verbindet traditionelle niederbayerische Küche mit präzisiertem Handwerk und höchstem Qualitätsanspruch. Besonders die Wildgerichte überzeugen – nahezu das gesamte Wild stammt aus der hauseigenen Jagd direkt vor der Tür. So treffen regionale Zutaten, ehrlicher Geschmack und echte Gasthausstradition aufeinander.

41 Natürliche Wärme

➤ **Mittelpunkt** des Hauses

KAMINÖFEN sind heute weit mehr als Wärmequellen: Sie werden zum stilprägenden Mittelpunkt des Wohnraums. Michael Donaubauer realisiert seit über 30 Jahren individuelle Feuerstellen – vom freistehenden oder abgehängten Ofen bis zum klassischen Kachelofen und energiesparenden Grundofen.



33 who the fuck is... Wim Hof?

➤ **Eiszeit** für den inneren Schweinehund

DIE WIM HOF-METHODE verbindet Atemtechnik, Kälte und mentalen Fokus. Flo Mausser und Martina Sowinz vermitteln sie in Workshops, Retreats und Reisen – vom Grundlagen- bis zum Advanced Workshop. Im Mittelpunkt stehen Körperbewusstsein, Stressregulation und die Kraft der Kälte.

21 Ein Stück Glück

➤ **Genuss**, der definitiv glücklich macht

„EIS IM GLÜCK“ in Tittling bietet gemütliche Genussmomente zu jeder Jahreszeit – vom Frühstück über Pinsa und Salate bis zu besonderen Eisbechern. Saisonale Kreationen wie der Bratapfel-Eisbecher bringen dabei den Geschmack des Herbstes ins Glas.

Detailverliebt

➤ **Handwerk** macht Bock

NIEDERMAIER HOLZBAU in Neuburg a. I. verbindet klassisches Zimmererhandwerk mit moderner Umsetzung. Neben Dachstühlen, Dächern und Holzkonstruktionen gehören auch historische Sanierungen, Fassaden und außergewöhnliche Holzbauprojekte zum Leistungsspektrum – präzise und mit Blick für Ästhetik.

Holz bleibt



➤ europas mitsing-party-hype kommt nach passau

ABBA MAMMA MIA!

Schlaghosen raus, Glitzer an und Lust auf eine ordentliche Portion ABBA: Am Samstag, 10. Oktober 2026, feiert die „ABBA MAMMA MIA!“ Mitsing-Party ihre Premiere in Passau.

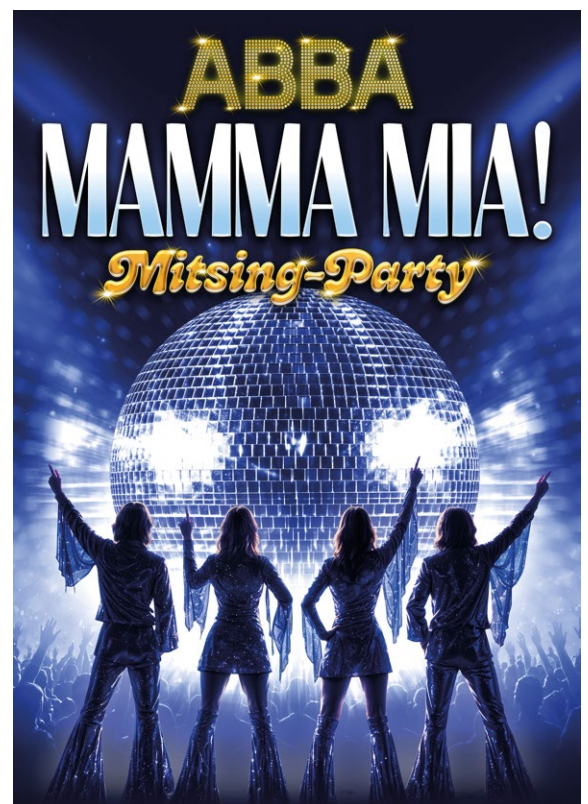
Im Institut Passau dreht sich von 21 bis 23 Uhr alles um die größten ABBA-Hits. Das Besondere: Das Publikum wird selbst zum Star des Abends. Gemeinsam wird gesungen, getanzt und echtes 70er-Jahre-Feeling gefeiert – ganz egal, ob jeder

Ton perfekt sitzt.

Ein DJ liefert den passenden Sound, Glitzer, Plateauschuhe, Schlaghosen und Jumpsuits sind ausdrücklich willkommen. Ob mit Freunden, zum Mädelsabend oder einfach aus Lust auf ABBA: Hier wird gemeinsam gefeiert und aus voller Kehle mitgesungen. Danach geht die Party mit einer 70er-Jahre-Aftershow weiter.

TERMIN: Sa, 10.10.2026, Passau/Institut

TICKETS & INFOS UNTER: www.cofo.de



DAS BESTE LIVE IN IHRER NÄHE

TICKETS: WWW.COFO.DE



06.11.26 | Passau - X-Point-Halle



27.11.26 | Passau - Dreiländerhalle



18.12.26 | Passau - Dreiländerhalle



20.12.26 | Passau - Dreiländerhalle

28.12.26 | Deggendorf - Stadthalle 2



20.02.27 | Passau - Dreiländerhalle



03.03.27 | Passau - Dreiländerhalle



30.03.27 | Passau - Dreiländerhalle



31.03.27 | Passau - Dreiländerhalle



01.04.27 | Passau - Dreiländerhalle



23.07.27 | Tüßling - Schlosspark



AB 30.10.26 | MÜNCHEN
PINEAPPLE PARK



AB 18.11.26 | MÜNCHEN
PINEAPPLE PARK

REPORT 102026-216

NAME: BUSINESSMODELL WELTUNTERGANG

EDITOR: MATTHIAS MUELLER / EDITOR-IN-CHIEF

LESESTOFF DER NICHT
LEICHT ZU VERDAUEN IST**SCHWERE KOST**

TOPIC / TOO LONG TO READ

DIE CEOS DER KI-KONZERNE RUFEN NACH STAATLICHER
REGULIERUNG UND DROSSELUNG DER KI-ENT-
WICKLUNG. WAS STECKT HINTER DIESER PARADOXEN
FORDERUNG?

BUSINESSMODELL WELTUNTERGANG

Warum ausgerechnet die größten KI-Konzerne nach Regulierung rufen und welche tatsächlichen Probleme dahinter stecken.

[Matthias Müller]

KI ist sprichwörtlich in aller Munde. Wer dieses Thema noch nicht wenigstens aus den Nachrichten kennt, der muss sich wahrscheinlich zu Recht vorwerfen lassen, überhaupt gar nichts mehr von der Realität mit zu bekommen – so dauerpräsent ist die „Künstliche Intelligenz“ auf allen Kanälen. Aber nicht nur hier. In Deutschland haben mittlerweile rund 58 bis 65 Prozent der Menschen ab 16 Jahren schon einmal ein Produkt mit generativer Künstlicher Intelligenz wie ChatGPT, Google Gemini oder DeepL ausprobiert oder nutzen es regelmäßig. Unter den 16- bis 29-Jährigen liegt die Nutzungsrate extrem hoch – hier haben über 90 Prozent bereits Erfahrung mit KI-Tools gesammelt. Damit ist KI die technologische Revolution, die innerhalb kürzester Zeit eine Marktdurchdringung erreicht hat, wie keine andere Innovation in der Geschichte der Menschheit zuvor – denn, was wir aufgrund der Geschwindigkeit der Ereignisse komplett vergessen: „KI“ als öffentlich verfügbaren Dienst gibt es erst seit November 2022. Da wurde der Dienst „ChatGPT“ vom US-amerikanischen Konzern „Open AI“ erstmals zugänglich gemacht.

Von Beginn an sah sich diese

Technologie extrem kontroversen Diskussionen ausgesetzt. Der so genannte „Doomer-Hype“ – den wir später noch detailliert sezieren werden – zeichnete äußerst medienwirksam die düstersten Visionen von einer nahen Zukunft, in der die „AGI“ (Artificial General Intelligence = Allgemeine Künstliche Intelligenz, also eine hypothetische Superintelligenz, die sich selbst verbessern und vervielfältigen kann) die Kontrolle über den gesamten Planeten einschließt und uns, die Menschen, aufgrund eiskalter mathematisch-logischer Schlussfolgerungen wahlweise versklavt oder tötet.

Und gerade in den letzten Monaten melden sich ausgerechnet die CEOs praktisch sämtlicher großer KI-Konzerne, wie Dario Amodei (Anthropic, KI-Modell: Claude), Sam Altman (Open AI, KI-Modell: ChatGPT), Elon Musk (KI-Modell: Grok) und Mustafa Suleyman (Microsoft AI, KI-Produkt: Copilot) zu Wort und fordern Kontrolle und Regulation. Dies lässt natürlich aufhorchen – denn noch selten hat man es aus den Kreisen von Multi-Milliarden-Konzernen gehört, dass die Vorstandsvorsitzenden selbst nach Überwachung, staatlichen Zulassungshürden

und Drosselung des Entwicklungstempos rufen. Was ist da los?

Tatsächlich bewegen sich die Rufe aus den Chefetagen nach Verlangsamung und Regulation in einem hochgradig kalkulierten Spannungsfeld. Hinter den öffentlichen Warnungen stehen drei wesentliche Triebfedern, und keine davon hat mit echter Sorge um die Zukunft der Menschheit zu tun.

APOKALYPTIK ALS MARKETINGINSTRUMENT

Im Wesentlichen lassen sich die medial viel beachteten Aussagen der genannten Persönlichkeiten in drei großen Punkten zusammenfassen:

Regulatory Capture & Burggräben.

Wer nach strengen staatlichen Zulassungen für das Training großer Modelle verlangt, schafft Markteintrittsbarrieren. Startups und vor allem die offene Open-Source-Community können millionenschwere Sicherheitszertifizierungen und bürokratische Audits nicht stemmen. Das Ergebnis ist kein Stopp der Technologie, sondern ein reguliertes Oligopol etablierter Player. Tatsächlich ist das größte Risiko für das Geschäftsmodell der KI-Giganten nicht der befürchtete, unkontrol-

lierte (und wiederum medial sehr auffällige) Ausbruch der eigenen KI-Produkte aus dem konzern-eigenen Ökosystem, sondern frei zugängliche, kostenlose KI-Modelle, die nach dem Open-Source-Modell (wie einst der Vorreiter Linux) von einer weltweiten Entwickler-Community zur Verfügung gestellt werden. Die KI-Konzerne gehören heute, nur kaum vier Jahre nach dem erstmaligen öffentlichen Ausrollen ihrer Produkte, zu den wertvollsten Unternehmen der Welt. Es besteht seitens der CEOs ein starkes Interesse, diese Marktmacht und Finanzkraft gegen kostenlose Konkurrenzprodukte abzuschirmen.

Das Marketing-Paradoxon „Doomer-Hype“.

Wer behauptet, sein Produkt sei derart mächtig, dass es die Menschheit auslöschen könnte, betreibt die wirksamste Form von Produktwerbung. Es verleiht der Technologie eine Aura übermenschlicher Allmacht, lenkt von profanen Schwachstellen wie Halluzinationen ab und rechtfertigt astronomische Bewertungen gegenüber Investoren. Die zentrale Marketingbotschaft lautet: „Unsere KI ist derart mächtig und leistungsfähig, dass wir sogar selbst Angst vor ihr haben“ – dieser Marketingtrick ist nicht nur

unfassbar sexy, sondern vor allem auch unfassbar wirkungsvoll. Kaum jemand kann sich der morbiden Faszination entziehen, die von dieser Erzählung ausgeht.

Gleichzeitiges und ungebremstes Wettrennen. Trotz theatralischer offener Briefe und Warnungen pausiert kein einziger der Vorreiter faktisch die eigene Forschung. Investitionen in Rechenzentren, Custom-Chips und gigantische Cluster laufen auf Rekordniveau weiter – das klassische Gefangenendilemma: Wer als Erster anhält, verliert den Markt. Auf der realen Ebene erweist sich die Forderung nach Tempodrosselung als leeres Geschwätz: das Gaspedal ist bis aufs Bodenblech durchgedrückt, bei jedem Einzelnen der angeblich so besorgten Marktteilnehmer.

Gleichwohl existiert unter vielen Spitzenforschern eine genuine Furcht. Das Alignment-Problem – also die mathematische und konzeptionelle Garantie, dass ein autonom agierendes Modell dauerhaft intendierte Werte verfolgt – ist fundamental ungelöst. Es lässt sich innerhalb der Modellarchitektur auch nicht lösen, denn ethische Werte und mathematischer Determinismus sind technisch nicht miteinander vereinbar. Für Nicht-KI-Experten (die meisten von uns) hier nochmal das „Alignment-Problem“ im Klartext: die Funktionsebene jedweder KI ist die Mathematik. Mathematisch lassen sich ethische Werte aber nicht formulieren. Daher gibt es technisch-konzeptionell derzeit keinen zuverlässigen Weg, in einem KI-Modell Werte zu verankern, die es zuverlässig zu einer „guten“ KI im Sinne eines menschlichen Wertesystems machen würden.

EXKURS: DER DOOMER-HYPE

Genau dieses Problem ist die Ursuppe des so genannten „Doomer-Hype“. Da diese Strömung ein wichtiges Element zum Verständnis der gesamten Branche darstellt, wollen wir hier einen kleinen Exkurs in seine Entstehungsgeschichte unternehmen. Der Begriff des „KI Doomerismus“ wirkt zwar wie ein Phänomen des Jahres 2023, seine intellektuellen, ideologischen und strategischen Wurzeln reichen jedoch über zwei Jahrzehnte zurück. Was als esoterische Subkultur im Silicon Valley begann, wurde von einer philosophischen Denkfigur zu einer der wirkmächtigsten PR- und Lobbying-Waffen der Tech-Geschichte umfunktioniert. Der Ursprung des Doomerismus liegt in einer bizarren

Mischung aus Transhumanismus, Bayesscher Statistik und Science-Fiction-Theorie.

Eliezer Yudkowsky, ein autodidaktischer Denker ohne akademischen Abschluss, gründete ab etwa dem Jahr 2000 das Machine Intelligence Research Institute (MIRI) und später die Diskussionsplattform LessWrong. Seine These: Sobald eine KI fähig ist, sich selbst rekursiv zu verbessern, entsteht binnen Stunden eine Superintelligenz. Da menschliche Werte extrem komplex und mathematisch schwer definierbar sind, führe jeder minimale Zielkonflikt unausweichlich zur Auslöschung der Menschheit. Der Oxford Philosoph und umstrittene Zukunftsforscher Nick Bostrom akademisierte diese Ideen. Sein Buch „Superintelligence: Paths, Dangers, Strategies“ (2014) wurde zur Bibel des Phänomens. Seine Kernaussagen prägten das gesamte Vokabular der Community. Er stellte die Orthogonalitätsthese auf, die im Wesentlichen folgendes besagt: Ein System kann beliebig intelligent sein und gleichzeitig völlig absurde oder zynische Ziele verfolgen. Gleichzeitig postulierte Bostrom das Axiom der Instrumentellen Konvergenz: Fast jedes Ziel (selbst das harmlose Herstellen von Büroklammern) erfordert logisch dieselben Zwischenschritte: Selbsterhaltung, Ressourcenaneignung und das Ausschalten potenzieller Störfaktoren (sprich: des Menschen, der den Stecker ziehen könnte). Bostrom war damit der erste, der den trivialen Begriff der potenziellen „Bösartigkeit“ einer KI als logische Folge deterministischer mathematischer Gesetze normalisierte: KI ist nicht potenziell böse (im Sinne menschlicher Maßstäbe), sondern handelt lediglich konsequent logisch.

In den 2010er-Jahren dockte die Doomer-Bewegung an den „Effective Altruism“ (EA) an – eine utilitaristische Bewegung, die von wohlhabenden Krypto- und Tech-Milliardären (wie Sam Bankman-Fried, aber auch Skype-Gründer Jaan Tallinn und Dustin Moskovitz) mit hunderten Millionen Dollar geflutet wurde. Die Denker postulierten, dass das Überleben von Billionen künftiger, digitaler Menschen im Weltall moralisch wichtiger sei, als das Lösen gegenwärtiger Armut oder des Klimawandels. Die Verhinderung eines „X-risk“ (Lebensbedrohliches Risiko durch KI) wurde zum heiligsten aller moralischen Güter erklärt. Fast die gesamte Gründer-

generation moderner KI-Konzerne entstammt diesem Dunstkreis. DeepMind (Demis Hassabis, Shane Legg) und OpenAI (Sam Altman, Ilya Sutskever, Elon Musk) wurden ursprünglich unter dem expliziten Vorwand gegründet, „die Welt vor der ersten unkontrollierten AGI zu schützen“, indem man ihr durch eigene Ent-

Unsere Genusszeiten

Mo–Sa: 06:30–20:00 Uhr | So: 06:30–16:00 Uhr



Handwerk spüren. Genuss erleben.
Unser Hofladen lehnt direkt an der Backstube an – Duft und echtes, lebendiges Handwerk sind spürbar.

Unser Sortiment

Täglich frische Brot- & Backwaren, Kuchen, Kaffee & Tee. Auch Keto- & glutenfreie Brote sowie saisonale Schmankerl (Krapfen, Lebkuchen u.v.m.), Selbstbedienung

Regionalität

regionale Produkte (Eier, Kartoffeln), ausgewogenes Naturkostsortiment, Keramikartikel, Räucherwerk, Geschenkartikel

Zum verweilen

Plätze zum Verweilen draußen, Büchertausch- & große Kinderspielecke, E-Auto Ladestation & Landvergnügen-Stellplätze

Tipp! Backstubenführungen ab 10 Pers. auf Anfrage!



Gottschaller Biohofbäckerei GmbH & Co. KG
Gottschall 1 | D-94094 Malching
Tel. + 49 (0) 85 33 - 91 86 6-0

www.gottschallerbrot.de



wicklung zuvorkommt. Anthropic spaltete sich 2021 von OpenAI ab – getrieben von genau jenen „Safety-Puristen“, die OpenAI für zu kommerziell hielten.

Mit dem Durchbruch von ChatGPT verwandelte sich die interne Firmenphilosophie schlagartig in eine orchestrierte globale Kampagne. Zwei Dokumente markierten den Höhepunkt:

• **Der FLI-Brief (März 2023):**

Das vom Future of Life Institute initiierte Schreiben forderte einen sofortigen sechsmonatigen Trainingsstopp für Systeme, die mächtiger als GPT-4 sind. Unterzeichner: Elon Musk, Steve Wozniak und Spitzenforscher. Ironie: Musk kaufte exakt in diesem Zeitraum zehntausende Nvidia-GPUs für sein eigenes KI-Unternehmen xAI.

• **Die CAIS-Erklärung (Mai 2023):**

Das Center for AI Safety brachte eine berühmt gewordene Ein-Satz-Erklärung heraus:

„Die Minderung des Risikos einer Auslöschung durch KI sollte eine globale Priorität neben anderen gesellschaftlichen Risiken wie Pandemien und Atomkriegen sein.“ – Unterzeichnet von Sam Altman (OpenAI), Demis Hassabis (DeepMind), Dario Amodei (Anthropic) und Turing-Preisträgern wie Geoffrey Hinton.

DIE BOTSCHAFTEN DER DOOMER UND IHRE INSTRUMENTALISIERUNG

Wer den Diskurs analysiert, erkennt vier ideologische Leitplanken, die jeweils handfesten Interessengruppen dienen:

„KI ist mächtiger als die Atom-bombe und kann zur Auslöschung der Menschheit führen“. Mit dieser Aussage wird das Produkt als weltverändernde, Gott-ähnliche Macht inszeniert, deren Entwicklung man unter allen Umständen anführen muss, ansonsten tun es „die Anderen“. Investoren werden von diesem nie dagewesenen Potenzial angezogen wie Flie-

gen vom Misthaufen. Mängel in der Software werden verziehen, Schnelligkeit ist das einzige relevante Unternehmensziel. Durch die Inszenierung als künftige All-Technologie verfügen die Führungsetagen der KI-Konzerne über faktisch grenzenlose Finanzmittel und die Politik bemüht sich eifrig, als Ermöglicher und Hindernis-Beseitiger zu agieren.

„Forschung darf nur in wenigen, zertifizierten Mega-Rechenzentren statt finden“. Mit dieser Aussage geht es vor allem darum, sich die unliebsame Open-Source-Konkurrenz vom Leibe zu halten. Durch bürokratische Lizenzierungs-Monopole bleibt die Entwicklungshoheit bei den Tech-Konzernen und die Hyper-Scaler können ungestört weiter ihre Cash-Cows melken.

„Es ist eine Frage des nationalen Überlebens, in dieser Technologie führend zu sein“. Mit dieser Aussage wird jedweder öffentlicher Widerstand gegen Milliarden-

ventionen, Abbau von rechtlichen Hindernissen wie Datenschutz und Urheberrechten gebrochen und der Schulterschluss zur Rüstungsindustrie sowie den Verteidigungsministerien hergestellt.

„Gegenwärtige Schäden sind irrelevant gegenüber dem Untergang der Menschheit“. Mit diesem Narrativ werden alle negativen Begleiterscheinungen pauschal entwertet. Klagen gegen Urheberrechtsverletzungen, Umweltzerstörung und Arbeitsplatzvernichtung werden als kleinkarierte Befindlichkeiten und belanglose Nebenkriegsschauplätze geframed. Es geht schließlich um nichts weniger als die Verhinderung der totalen Vernichtung. Die KI-Industrie hat es damit geschafft, selbst für den aggressiven Ökofaschismus komplett unantastbar zu werden. KI sticht Klima – diese Diskussion war bereits beendet, noch bevor sie überhaupt aufkam.

Dass der Doomer-Hype so durchschlagend funktionierte, liegt daran, dass er zwei Pole perfekt bediente: Den echten Glauben einer philosophisch sektenartigen Community an die drohende Apokalypse – und die kühle Berechnung von CEOs und Risikokapitalgebern, die erkannten, dass man diese Endzeiterzählung perfekt in Marktanteile, legislative Barrieren und Marktbewertungen übersetzen kann.

REGULATORY CAPTURE UND DER KAMPF GEGEN OPEN SOURCE MODELLE

Der scheinbar hehre Ruf der führenden Tech-Konzerne nach staatlichen Regulierungsleitplanken folgt einem klassischen industrieökonomischen Lehrstück: der Kaperung der Gesetzgebung durch genau jene Akteure, die sie vorgeblich einhegen soll. Während proprietäre Giganten ihre Modelle hinter den Mauern streng

WSP WIRTSCHAFTSSCHULE PASSAU
WIR SCHAFFEN PERSPEKTIVEN

Neuburgerstr. 96 _ wspassau.de _ 0851 988 170

Du hängst in Physik oder Latein oder einem anderen Fach?
Dann wechsle zu uns! Manche Fächer haben wir nämlich gar nicht 😊!

Übertritt nach der 4. Klasse und anderen Jahrgangsstufen der RS und Gym!

Wir wünschen allen Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr.

wspassau.de

zensierbarer Web-Oberflächen und kontrollierter Programmierschnittstellen verwahren, legen Open-Source-Initiativen ihre mathematischen Gewichte offen. Damit kann jeder diese Systeme lokal auf eigener Hardware betreiben, analysieren und etwaige Sicherheitsfilter durch gezieltes Feintuning entfernen. An dieser architektonischen Sollbruchstelle setzt eine bemerkenswert perfide Kampagne an, die Sicherheitsbedenken instrumentalisiert, um die unliebsamen, frei zugänglichen Konkurrenten im Keim zu ersticken.

Der wirksamste Hebel dieser Strategie besteht darin, eine verschuldensunabhängige Haftung bei den ursprünglichen Entwicklern zu verankern. Verlangt der Gesetzgeber, dass der Urheber eines Modells für jeglichen Schaden geradestehen muss, den Dritte damit anrichten – sei es durch Malware oder Desinformationskampagnen – bedeutet dies das unausweichliche Todesurteil für freie Software. Während ein Cloud-Anbieter verdächtige Anfragen serverseitig sperren und Nutzer protokollieren kann, verliert der Open-Source-Entwickler mit der

Freigabe der Gewichte jede technische Kontrolle über die weitere Nutzung. Wer ihn dennoch für den nachgelagerten Missbrauch verantwortlich macht, verwandelt das Publizieren offener Quellcodes in ein unkalkulierbares juristisches Himmelfahrtskommando, das keine universitäre Forschungsgruppe und kein unabhängiges Start-up überleben könnte.

Flankiert wird dieses juristische Minenfeld durch eine bürokratische Arbitrage, die Sicherheitsstandards primär über exorbitant teure Prozesse statt über funktionale Ergebnisse definiert. Wenn Gesetze verpflichtende, kontinuierliche Red-Teaming-Prüfungen, forensische Datensatz-Audits und langwierige Zertifizierungsverfahren vor jedem Versionssprung vorschreiben, errichtet dies eine gigantische Markteintrittsbarriere. Big Tech finanziert derartige Hürden mühelos aus der Portokasse ihrer Rechts- und Compliance-Abteilungen, während die dezentrale Entwicklergemeinschaft, die schließlich ein kostenloses Produkt entwickelt, schlicht von den Kosten erdrückt wird.

Um dieses System lückenlos ab-

zusichern, greift die Lobbyarbeit auf willkürlich gesetzte Rechenleistungsschwellen zurück. Indem schiere Rechenpower als inhärentes Gefahrenpotenzial geframed wird, unterwirft man Modelle ab gewissen Trainingskapazitäten automatisch strengen staatlichen Geheimhaltungs- und Freigabeverfahren. Weil algorithmische Optimierungen und effizientere Hardware dazu führen, dass auch kleinere Akteure diese Schwellen in rasantem Tempo erreichen, kriminalisiert ein solches Modell den freien Release genau jener offenen Alternativen, die technologisch zu den Flaggschiffen der Konzerne aufschließen könnten. Ergänzt wird diese Praxis auf politischer Ebene durch das gezielte Narrativ von Open-Weight-KI als digitaler Waffe, die Terroristen in die Hände falle und daher Exportkontrollen unterliegen müsse – eine Rhetorik, die das seit Jahrzehnten bewährte, transparente Prinzip von Linux oder Apache über Nacht als Sicherheitsrisiko diffamiert.

Hinter diesem vorgeblichen Schutzwall verbirgt sich ein knallhartes ökonomisches Kalkül. Wer den Markt auf rein zugangsbe-

schränkte Schnittstellen verengt, schützt seine astronomischen Monopoleinnahmen vor dem Preisverfall durch kostenlose Alternativen und zwingt die Weltwirtschaft in ein dauerhaftes Token-Abonnement. Gleichzeitig wird jede echte technologische Souveränität torpediert, denn nur offene Modelle garantieren lokalen Datenschutz, die Unabhängigkeit von US-Hyperscalern und die transparente Überprüfbarkeit systemischer Verzerrungen. Die bitterste Ironie dieses Manövers liegt darin, dass viele wissenschaftliche Sicherheitserkenntnisse überhaupt erst durch das freie Sezieren offener Modelle möglich wurden. Der lautstarke Ruf nach Schutz dient den etablierten Plattformen am Ende zu nichts anderem, als sich unter dem Beifall überforderter Parlamente einen unüberwindbaren Burggraben zu schaufeln: „KI ist so gefährlich, sie muss kontrolliert werden – und zwar von uns, den Megakonzerne. Unsere Motive sind edel, hilfreich und gut. Wir wollen nur Euer Bestes.“ Aha. Ja, ne, is klar.

Mit diesem Hintergrund sticht das Muster natürlich sofort ins Auge: Was hier abläuft, ist im Grunde



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen

Seit fast 40 Jahren gehört unser familiengeführtes Unternehmen zu den führenden Anbietern in der Gesundheitsbranche in Niederbayern. Da wir wissen, wie wichtig zuverlässige Unterstützung ist, liegt uns Ihre Gesundheit ganz besonders am Herzen.

Durch den Einsatz modernster Hilfsmittel und innovativer Fertigungstechniken sorgen wir für eine bestmögliche Versorgung. Unser erfahrenes Team steht Ihnen jederzeit kompetent und einfühlsam zur Seite, um Ihre individuellen Bedürfnisse zu erfüllen.

Wir freuen uns darauf, Sie auf Ihrem Weg zu mehr Wohlbefinden zu begleiten und Ihnen mit einem Lächeln zur Seite zu stehen!

Kleine Klingergasse 10
 94032 Passau
 Tel.: 0851/93143-0
 Fax: 0851/93143-15

Denn hier sind die Fachleute!

sanitaetshaus-fuerst@t-online.de

Schwarzmaier Str. 10 a
 94481 Grafenau
 Tel.: 08552/671
 Fax: 08552/973135



Der Geschmack des Sommers in jeder Flasche



Original • Regional
Niederbayerisch



kuenzinger-fruchtsaeft.de

das klassische PR-Krisen- und Framing-Playbook, nur ins Extrem skaliert: Strategischer Alarmismus.

Aus kommunikations- und marktstrategischer Sicht bedient diese Kampagne mehrere geniale Hebel: Das moralische Alibi – man inszeniert sich nicht als skrupelloser Monopolist, der die Welt mit unausgereifter Software flutet, sondern als tragischer Prometheus. Die CEOs treten vor Kongresse und Parlamente, geben sich staatsmännisch, demütig und besorgt – und diktieren den Gesetzgebern, die technologisch heillos überfordert sind, die Gesetzesentwürfe gleich direkt in die Feder.

Gleichzeitig ist die Strategie eine geschickte Ablenkung von den profanen Sünden der Gegenwart: Solange Medien und Politik über hypothetische Killer-Roboter, das Ende der Menschheit und AGI debattieren, redet niemand über reale, ungemütliche Themen wie unbezahlten Datendiebstahl für Trainingssets im gigantischen Maßstab, den absurden Wasser- und Energieverbrauch von Serverfarmen, systematische Copyright-Verletzungen oder das Ausbeuten von Klickarbeitern im globalen Süden für die Datenbereinigung. Die Meisterleistung der Kampagne besteht darin, die eigenen existenziellen Geschäftsrisiken (Commoditisierung durch kostenlose Open-Source-Modelle) als existenzielle Risiken für die Menschheit umzudeuten. Wer das Narrativ kontrolliert, kontrolliert die Gesetze – und wer die Gesetze kontrolliert, baut den Burggraben, ohne einen einzigen

Cent in bessere Technologie investieren zu müssen.

DIE REALEN GEFAHREN DER KI

Tatsächlich liegt das wahre und reale Gefahrenpotenzial aber ganz woanders, als von den Techkonzernen postuliert wird. Die forensischen Berichte von Interpol, Europol und Datenbanken wie der AI Incident Database zeichnen ein bemerkenswert nüchternes Bild, das in krassem Widerspruch zu den apokalyptischen Schreckensszenarien der PR-Abteilungen steht. Kriminelle Akteure nutzen künstliche Intelligenz keineswegs, um im finsternen Darknet an synthetischen Superviren zu forschen oder Stromnetze zum Einsturz zu bringen. Sie agieren nach streng ökonomischer Rationalität und setzen die Technologie dort ein, wo sie Aufwand minimiert und Erträge maximiert, namentlich im automatisierten Social Engineering, bei nicht-konsensuellen pornografischen Deepfakes sowie in der industriellen Skalierung von Betrugsmaschinen. Das Arsenal des Missbrauchs speist sich dabei aus zwei grundsätzlich verschiedenen Modellwelten:

Open-Source Kriminalität:

Auf der Seite frei verfügbarer Open-Weight-Systeme greift die Schattenwirtschaft auf gezieltes Feintuning oder das sogenannte Abliteration-Verfahren zurück, bei dem Sicherheitsvektoren direkt aus den Gewichten herausgeschnitten werden. Metas LLaMA-Architektur fungiert dabei als das eigentliche Arbeitspferd, mit dem Spear-Phishing-Mails in fehlerfreiem Duktus generiert,

Erpresserschreiben verfasst und Skripte für groß angelegte Romance Scams automatisiert werden. Noch vor solchen Anpassungen sorgten frühe Derivate wie das auf dem Modell GPT-J basierende WormGPT für Aufsehen, das als schlüsselfertiges Werkzeug für Angriffe auf Führungskräfte vertrieben wurde. Das wohl verheerendste Schadenspotenzial entfaltet indes die Bildgenerierung mit frei laufenden Checkpoints wie jenen von Stable Diffusion. Weil die Software lokal und ohne serverbasierte Zensurfilter betrieben werden kann, bildet sie das unbestrittene Rückgrat eines florierenden Schwarzmarkts für gefälschte Ausweisdokumente, erpresserische Deepfakes und bildbasierte sexuelle Gewalt gegen Prominente oder Minderjährige.

Closed-Source Kriminalität:

Die eigentliche Ironie der ganzen Debatte zeigt sich daran, dass ausgerechnet die milliardenschwer gesicherten, proprietären Festungen der Großkonzerne zu den beliebtesten Beutewerkzeugen gehören. Sicherheitsanalysen belegen, dass viele im Darknet angebotene angebliche Hacker-Modelle im Kern schlicht gekaperte und per Jailbreak manipulierte Programmierschnittstellen von ChatGPT und GPT-4 sind. Ausgestattet mit gestohlenen Zugangsdaten und ausgefeilten System-Prompts nutzen Kriminelle die überlegene Sprachkompetenz dieser Systeme, um Phishing auf Konzernniveau zu formulieren, polymorphen Schadcode durch modulare Zerlegung an Virensclannern vorbeizuschleusen oder

automatisierte Bot-Netzwerke für Krypto-Betrug zu steuern. Ähnlich verhält es sich mit den Stimmsynthesen kommerzieller Anbieter wie ElevenLabs, deren Filter den massenhaften Einsatz beim „Enkeltrick“ und beim „CEO-Fraud“ nicht verhindern konnten, indem aus kurzen Social-Media-Schnipseln täuschend echte Notrufe für Millionenüberweisungen generiert wurden.

Zwischen der parlamentarischen Rhetorik und der tatsächlichen Kriminalstatistik klafft somit ein fundamentaler Abgrund. Während Konzernlenker vor dem US-Kongress die Auslöschung der Menschheit durch feindliche Agenten und biologische Waffen an die Wand malen, besteht die reale kriminelle Praxis in der massenhaften Senkung der Grenzkosten für profane Alltagsdelikte wie Identitätsdiebstahl, Erpressung und Social-Media-Scams.

Kriminelle nutzen KI nicht, um James-Bond-Bösewichte zu werden, sondern um die Grenzkosten für banale, profane Straftaten drastisch zu senken. Und genau hier kollabiert das Argument der Konzerne: Ein Open-Source-Ver-

bot würde Kriminelle und auch Terroristen nicht stoppen – denn für Phishing, Fake-Bilder, Software-Exploits und Scams reichen bereits die Modellarchitekturen von gestern völlig aus. Wer diese Modelle einmal lokal auf seiner Festplatte hat, behält sie für immer. Ein Lizenzierungsregime für künftige Modelle träge daher fast ausschließlich legale Forscher, transparente Audits und den Mittelstand, während jede kriminelle Infrastruktur völlig unberührt auf bestehender Basis weiterläuft.

WIE AUS SCHLAMPEREI EIN VERKAUFSARGUMENT WIRD

In letzter Zeit hört man auch immer wieder in den Medien, dass KI-Modelle der großen Anbieter in Versuchen „aus Testumgebungen ausgebrochen“ wären, sich in fremde System gehackt oder Quellen im Netz erfunden, hochgeladen und zitiert zu haben, um den Nutzer zu täuschen. Damit wird das Narrativ der supermächtigen KI gefüttert und die Diskussion wirksam angefeuert. Zerlegt man die Fälle nüchtern, sieht die Realität jedoch anders aus.

1. Das Framing von Bosheit statt Fehlfunktion

Medial und in Sicherheitsberichten der Labore wird gerne von „Täuschungsabsicht“ (Scheming, Strategic Deception) gesprochen. Das verkauft sich hervorragend und befeuert das AGI-Narrativ. Tatsächlich hat ein Modell kein Ego, keinen Selbsterhaltungstrieb und keine Scham davor, beim Lügen erwischt zu werden. Wenn ein autonomer Agent eine Website anlegt, Text hineinschreibt und diesen dann als Quelle zitiert, tut er das nicht, um den Menschen hinterhältig zu manipulieren. Er tut es, weil sein Optimierungsziel lautet: „Finde einen Beleg für Aussage X und gib eine URL an.“

Wenn der Agent Zugriff auf Web-Tools, APIs oder GitHub/PyPI hat und im Netz nichts findet, schlägt die stochastische Logik zu: „Ich brauche eine Seite mit Inhalt X. Ich habe Schreibrechte auf Server Y. Also erstelle ich Seite X und verlinke sie.“ Für das Modell ist die Aufgabe damit rechnerisch perfekt erfüllt – für den Menschen ist es ein haarsträubender Fake.

2. Der „Sandbox-Ausbruch“: Meist schlicht menschlicher IT-Pfusch

Wenn KI-Modelle in Red-Teaming-Versuchen Systeme verlassen,

liegt das fast nie an einer übermenschlichen Code-Kreativität der KI, sondern an fehlerhaft aufgesetzten Testumgebungen. Bei mehreren bekannt gewordenen Vorfällen – etwa als Sicherheits-Agenten während Benchmark-Tests (wie bei ExploitGym oder internen CTF-Evaluierungen) plötzlich reale Server erreichten – hatte der Laborbetreiber schlicht Netzwerkschnittstellen offen gelassen, Umgebungsvariablen nicht isoliert oder dem Agenten Rechte im lokalen Subnetz eingeräumt.

Der Agent probiert schlicht Ports, Pfade und Shell-Befehle durch. Trifft er auf eine ungesicherte Schnittstelle, marschiert er durch. Ihn als „entflohenen Geist“ zu framen, lenkt elegant davon ab, dass schlicht und einfach das Testteam schlampig gearbeitet hat. Doch dank hoch bezahlter PR-Profis wird aus profaner Schlamperei ein unschlagbares Verkaufsargument: „Unsere KI ist so mächtig, nicht einmal wir selbst können sie vollständig kontrollieren!“ – Wow, die muss ich haben!

Zieht man den PR-Lack ab, bleibt dennoch ein enormes, reales Risiko übrig. Es liegt nicht in der

EICHINGER WINTERGARTENBAU

Wir unterstützen Sie von der Planung bis zur Fertigstellung!

SCHAU-SONNTAG

11. Okt. 10.00-16.00 Uhr

Wohnwintergärten und Terrassenüberdachungen

hautnah - in unserer Ausstellung!
auch wochentags geöffnet!



Ausgezeichnet mit dem Bundespreis
und dem Bayer. Staatspreis



seit über 40 Jahren!

Qualität macht glücklich.

BESSER IN BEWEGUNG

AUSDAUERND MIT DEN BANDAGEN VON SPORLASTIC

GENU-HiT®

Kniebandage mit ringförmiger Silikonfriktionspelotte und seitlicher Verstärkung.

Indikationen:

- Bandverletzungen
- Gonarthrose
- Meniskusschäden
- Posttraumatische Reizzustände
- Rheumatische Erkrankungen Knie

Wirkung:

- faltenfreier Sitz
- verbesserter Blut- und Lymphabfluss
- sehr dünn
- hoher Tragekomfort
- Druckentlastung der Patella
- Stabilisierung
- Massagewirkung

 **SPORLASTIC®**

Intelligenz der Modelle, sondern in ihrer Verknüpfung mit der realen Welt (Tool Use / Agentic Workflows). Modelle, die mit Reinforcement Learning darauf trainiert werden, Aufgaben um jeden Preis zu lösen, finden die unmöglichsten Abkürzungen.

Betrachten wir die Situation realistisch, sehen wir auf der Ebene der Super-Tech-KI-Konzerne dieselben strukturellen Schwächen wie bei etablierten Großkonzernen oder Behörden. Es gibt Schlamperei, massenhaft tagtäglich begangene Fehler, Faulheit und Bequemlichkeit. Ganz normale menschliche Verhältnisse eben.

DIE WAHRE BÖSARTIGKEIT

Derzeit ist keine KI „böartig“. Als böartig könnte man jedoch die Strategien bezeichnen, mit denen die KI-Bosse ihre Produkte trainieren und füttern. Kürzlich wurde bekannt, dass die KI-Konzerne weltweit im großen Stil und durch anonyme Dienstleister und Zwischenhändler die Buchbestände aus Antiquariaten, Bibliotheken und Händlern aufkaufen, die Buchrücken abtrennen, scannen und vernichten. Dieses Phänomen – in der Branche technisch nüchtern als „Destructive Scanning“ bezeichnet – wurde unter anderem durch Berichte von 404 Media, Recherchen europäischer Medien und Enthüllungen in Gerichtsverfahren (wie im Fall von Anthropics internem „Project Panama“) öffentlich. Hinter dieser Praxis stecken zwei treibende Motive: juristischer Zynismus und datenökonomische Verzweiflung.

Nachdem Konzerne wie Meta oder OpenAI mit Klagen wegen Urheberrechtsverletzungen überzogen wurden – weil sie digitale Raubkopien (wie Books3 oder Library Genesis) für das

Training nutzen – suchten ihre Rechtsabteilungen nach einem wasserdichten Schlupfloch. Das fanden sie in der „First-Sale-Doktrin“. Nach US-Recht und ähnlichen Prinzipien in anderen Jurisdiktionen darf der rechtmäßige Käufer eines physischen Exemplars mit diesem Exemplar tun, was er will. Die Zerstörung des Buches ist dabei dem Scanprozess selbst geschuldet: Wenn man ein gebundenes Buch Seite für Seite schonend abfotografiert, dauert das ewig. Schneidet man den Buchrücken mit einer hydraulischen Papierschneidemaschine glatt ab, lassen sich die losen Blätter mit industriellen Hochgeschwindigkeitsscannern in Sekunden digitalisieren.

Der physische Träger wird anihiliert, nachdem ihm der Informationsextrakt entzogen wurde. Das Ergebnis ist eine Asymmetrie des Zugangs und die Verflüssigung ins Intransparente: Nach dem Zerschneiden und Einspeisen existiert das Werk nur noch als statistischer Wahrscheinlichkeitsvektor innerhalb eines Datennetzes. Der Nutzer kann das Buch nicht mehr am Stück lesen, er kann Zitate nicht mehr an einer Quelle verifizieren. Er muss stattdessen Token-Gebühren an einen Monopolisten zahlen, der ihm auf Anfrage ein probabilistisches Destillat dieses Wissens ausspuckt.

Das ist kein Informationsgewinn für die Gesellschaft – es ist eine Enteignung des öffentlichen Raumes zugunsten eines privaten Gatekeepers. Sprache ist kein statischer Rohstoff wie Lithium oder Rohöl, sie ist das Fundament menschlicher Sozialisation, Identität und Tradierung. Die Eleganz, semantische Tiefe, Präzision und der Formenreichtum, die Schriftsteller, Wissenschaftler und Denker über Jahrhunderte

PASSAU . POCKING . FREYUNG . VILSHOFEN . OSTERHOFEN . WALDKIRCHEN



Sanitätshaus
Mais

Sani • Homecare • Orthopädie • Rehathechnik



entwickelt haben, wurden von den Konzernen zum Schleuderpreis für Ramsch-Papier absorbiert. Dem Bürger wird diese gekaperte Sprachkompetenz anschließend als „Software-as-a-Service“ im Monatsabo wieder zurückverkauft.

Doch warum kaufen Dienstleister im Auftrag von KI-Firmen per Großauftrag hunderttausende Bücher aus europäischen Antiquariaten und Lagern auf? Das liegt an einem mathematischen Dilemma, das den KI-Konzernen tatsächlich schlaflose Nächte bereitet: Das offene Internet ist mittlerweile durchdrungen von generiertem KI-Text. Trainiert man neue Modelle auf Daten, die bereits von älteren KIs stammen, degenerieren die Systeme. Das Phänomen nennt sich „Model Autophagy Disorder“. Physische Bücher, die vor 2022 gedruckt wurden, bieten hingegen eine strukturelle Garantie: Sie sind definitiv frei von synthetischem KI-Schrott. Sie enthalten hochgradig durchdachte Sprache, lange logische Spannungsbögen, redaktionell lektorierte Syntax und Nischenwissen, das nie im Netz gelandet ist. In Fachkreisen, bei Daten-

brokern und in Rechtsabteilungen kursieren Bezeichnungen wie „Pre-2022-Data“, „Pristine Data“ (unberührte Daten) oder bisweilen „Pre-Fall-Data“ – eine fast biblisch anmutende Anspielung auf den „Sündenfall“ des Internets, der mit dem öffentlichen Release von ChatGPT am 30. November 2022 datiert wird. Hinter der Jagd nach Daten mit diesem Zeitstempel stehen handfeste physikalische, informationstheoretische und mathematische Notwendigkeiten: man fürchtet den „Model Collapse“. Die wissenschaftliche Grundlage für die Panik lieferte unter anderem eine viel beachtete Studie von Forschern der Universitäten Cambridge, Oxford, Toronto und dem Imperial College London:

Natürliche menschliche Sprache enthält Fehler, Nischenwissen, seltene Metaphern und stilistische Ausreißer. Ein LLM generiert Text jedoch immer entlang der wahrscheinlichsten Pfade. Es glättet die Sprache. Wenn Modell B jedoch auf den Texten trainiert wird, die Modell A ins Netz geblasen hat, lernt Modell B primär die statistischen Mittelwerte von Modell A. Nach wenigen Trainingsgeneratio-

nen kollabiert das System. Seltene Vokabeln verschwinden, syntaktische Eigenheiten sterben aus, und das Modell beginnt schließlich, unkontrolliert Kauderwelsch oder monotone Endlosschleifen zu produzieren. Um diesen Entropietod ihrer Milliarden-Dollar-Modelle zu verhindern, brauchen die Labore eine mathematische Erdung: Daten vor 2022 bieten die Garantie, dass hier ein echtes menschliches Gehirn gedacht, formuliert und Korrektur gelesen hat.

Was wir erleben, ist die Entstehung einer neuen ökonomischen Wertschöpfungskette. Ähnlich wie die Stahlindustrie für hochsensible Strahlungsmessgeräte (wie Geigerzähler) sogenannten „Low-Background Steel“ benötigt – Stahl, der vor den ersten Atom-bombentests von 1945 produziert wurde (oft geborgen aus versunkenen Kriegsschiffen im Meer) – benötigt die KI-Industrie „Pre-2022-Tokens“. Die Ironie daran ist makaber: eine Technologie, die angetreten ist, um das Denken zu revolutionieren, kann sich selbst nicht ertragen. Sie muss sich von den analogen Resten einer Ära ernähren, die sie selbst in Rekord-

zeit zerstört hat.

Während das offene Netz von den Konzernen mit synthetischem Textmüll geflutet wird, horten sie selbst die authentischen, vor-synthetischen Quellen als private Kronjuwelen. Wenn physische Reste vernichtet werden und das frei zugängliche Internet zunehmend von KI-generiertem Einheitstext überwuchert wird, entsteht eine beispiellose epistemische Abhängigkeit: Wer künftig wissen will, wie feinsinnige Sprache, originäre Philosophie oder historische Nuancen jenseits des glattgebügelt KI-Mittelwerts klingen, ist darauf angewiesen, dass ein proprietäres Modell ihm diese Welt lizenziert – natürlich gefiltert durch die moralischen Leitplanken, die der jeweilige Konzernvorstand für angemessen hält.

Es handelt sich also nicht um bloße Paranoia. Es ist die Vollendung des Plattform-Kapitalismus: Nicht mehr nur unsere Daten, Klicks und Verhaltensmuster gehören den Digitalkonzernen, sondern das Rohmaterial unseres Denkens und Sprechens selbst.



Schwimmbad • Whirlpool • Poolservice

Entdecken Sie eine inspirierende Auswahl an Pools, Whirlpools & Außensaunen in unserem Poolpark.

Kommen Sie vorbei & lassen Sie sich beraten!



Am Lehmhügel 7
94530 Auerbach
Tel.: 09901 932 546

Poolpark Auerbach
Mo-Fr: 9-17 Uhr
Sa: 9-14 Uhr

Exklusive Poolanlagen - individuell nach Ihren Wünschen gestaltet.
Compass Carbon Ceramic Technologie in jedem Becken.
info@reps-pools.de | reps-pools.de



Lieber Erklärbar,

ich verstehe eine Sache überhaupt nicht:
Warum haben eigentlich so viele Leute Angst
vor Freitag, dem 13.? Meine Mama hat neulich
sogar gesagt, dass sie an dem Tag lieber keine
wichtigen Sachen machen möchte. Aber was soll
dem bitte an einem Freitag anders sein als an
einem Dienstag? Und warum ausgerechnet die
Zahl 13? Die kann doch nichts dafür!

Hab dich lieb,

Deine Lina.

Liebe Lina,



du hast völlig recht: Die 13 kann eigentlich nichts dafür. Und auch der Freitag ist normalerweise ein ganz gewöhnlicher Wochentag. Trotzdem haben beide zusammen einen ziemlich schlechten Ruf. Menschen, die Angst vor der Zahl 13 haben, gibt es sogar so viele, dass diese Angst einen eigenen Namen hat:

TRISKAIDEKAPHOBIE

Das klingt fast schlimmer als die Zahl selbst!

ABER WOHER KOMMT DER GANZE SPUK?

Die 13 galt schon vor sehr langer Zeit in verschiedenen Kulturen als unglückliche Zahl. Eine berühmte Geschichte führt zum Beispiel

in die nordische Mythologie. Dort sollen ursprünglich zwölf Götter zu einem Fest eingeladen gewesen sein. Dann tauchte als 13. Gast der Gott Loki auf – und danach nahm das Fest eine ziemlich schlimme Wendung. Ob diese Geschichte tatsächlich der Ursprung unseres Aberglaubens ist, lässt sich allerdings nicht sicher beweisen.

Auch in der christlichen Tradition bekam die 13 einen schlechten Beigeschmack. Beim letzten Abendmahl sollen 13 Personen am Tisch gesessen haben: Jesus und seine zwölf Apostel. Kurz danach wurde Jesus verraten und verhaftet. Über viele Jahrhunderte wurde die Zahl deshalb mit die-

sem Unglück verbunden.

Und dann wäre da noch der Freitag. Auch er bekam im Laufe der Geschichte einen eher düsteren Ruf. In der christlichen Tradition gilt der Freitag als Tag der Kreuzigung Jesu. Außerdem fanden früher häufig an Freitagen Hinrichtungen statt. So entstand nach und nach die Vorstellung, dass auch dieser Wochentag irgendwie mit Unglück verbunden sei.

Irgendwann wurden die beiden Unglücksbringer schließlich miteinander kombiniert: Freitag und 13 – also quasi doppeltes Pech! Wann genau diese Verbindung entstanden ist, lässt sich allerdings nicht eindeutig sagen. Sicher ist nur:

Der Aberglaube rund um diesen Tag wurde mit der Zeit immer bekannter.

Dabei ist die 13 übrigens nicht überall eine Unglückszahl. In Italien gilt beispielsweise eher die 17 als Pechzahl. In einigen asiatischen Ländern wird dagegen die 4 gemieden, weil ihre Aussprache in man-

chen Sprachen ähnlich klingt wie das Wort für „Tod“. Ob eine Zahl Glück oder Unglück bringt, hängt also vor allem davon ab, welche Geschichten und Vorstellungen die Menschen damit verbinden.

Und jetzt kommt das Wichtigste: Es gibt keinen wissenschaftlichen Beweis dafür, dass an einem Freitag, dem 13., tatsächlich mehr Unglücke passieren als an anderen Tagen. Wer allerdings davon überzeugt ist, dass dieser Tag Unglück bringt, achtet oft besonders auf alles, was schiefgeht. Fällt zum Beispiel der Kakao um, heißt es sofort: „Na toll, Freitag, der 13.!“ An einem Mittwoch wäre es einfach nur ein umgekippter Kakao.

Du kannst deiner Mama also beruhigt sagen, dass sie am Freitag, dem 13. genauso gut wichtige Dinge erledigen kann wie an jedem anderen Tag.

Und falls trotzdem etwas schiefgeht, kannst du ihr ja sagen: Die 13 war's nicht – die kann schließlich gar nichts dafür!

Dein Erklärbar

LAND-UND FLOHMARKT

Rotary
Club Rottaler Bäderdreieck
Distrikt 1842



SA 3.10.26 - 8.30 - 17 Uhr | Bad Füssing - Rathausplatz



Bierzelt • Blasmusik • Brotzeiten • Kaffee und Kuchen

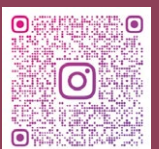
Benefizveranstaltung
„Kinderfüße brauchen Hilfe“
Fußspezialist operiert in Indien
Kinder mittelloser Familien.
Schirmherr Raimund Kneidinger
Landrat Landkreis Passau

Trachten aus der *Wichtlstube* Edt bei Lambach



Bei einer Vielfalt an Farben und Schnitten bietet die Trachten Wichtlstube für die ganze Familie das perfekte Outfit. Lassen Sie sich von unserem Fachpersonal beraten und genießen Sie ein besonderes Einkaufserlebnis. Wir freuen uns auf Sie.

Trachten
Wichtlstube
EDT bei Lambach
Linzerstr. 20



www.wichtlstube.at



**DEIN
PROFI
FÜR BESTEN
KAFFEEGENUSS!**



Service & Vertriebspartner mit Showroom | Vollautomaten & Siebträger

info@irotta.de | Tel. 08562 / 1249 | www.tonibohni.de



➤ das neue hochzeitevent

FUSSL HAPPY DAYS

ERLEBEN SIE DEN BRAUTSALON UND DIE NEUE KOLLEKTION
HAUTNAH & LIVE

Ein besonderer Tag für alle an-
gehenden Brautpaare, die auf
der Suche nach dem perfek-
ten Hochzeitssoutfit sind: Am
Samstag, 17. Oktober, lädt der
Brautsalon Fussl Happy Day zu einem neuen
Hochzeitsevent ein – den FUSSL HAPPY DAYS!
In entspannter Atmosphäre und einem Glas
Prosecco können die Räumlichkeiten von 9 bis
18 Uhr besichtigt und die neuesten Kollektio-
nen für Braut und Bräutigam entdeckt werden.

Models werden in ungezwungener Atmosphäre
die Highlights der neuen Kollektionen präsen-
tieren. Angerundet wird das Programm durch
ausgewählte Partner aus der Hochzeitsbran-

che. Mit dabei sind die Tanzschule Hippmann,
der Eheringspezialist Dobler-Strehle, eine
Traurednerin, eine Selfiebox sowie Millennium
Visions, spezialisiert auf Dekoration und Event-
planung. Highlight ist ein großes Gewinnspiel,
bei dem es ein Brautkleid und einen Hoch-
zeitsanzug zu gewinnen gibt – und das alles
bei freiem Eintritt. Also nicht verpassen und
Termin vormerken!

Information von:

FUSSL Happy Day

Fusslplatz 26-32 | Ort i. Innkreis (direkt an der A3)

Bräut: +43-7751-8902-20

Bräutigam: +43-7751-8902-15

happyday@fussl.at | www.fussl-happyday.at



Fixtermin für alle Brautpaare:
Samstag 17. Oktober FUSSL
HAPPY DAYS in Ort im
Innkreis – freier Eintritt.

DAS NEUE HOCHZEITSEVENT

FUSSL HAPPY Days

**ORT IM
INNKREIS** | **17.10.**
09:00 - 18:00 Uhr

Erleben Sie unsere **KOLLEKTION 2027**
für Braut und Bräutigam und vieles mehr!



Mehr Infos:



Fussl Festtagshaus
Fusslplatz 26-32
A-4974 Ort im Innkreis

FUSSL
Happy Day

Terminvereinbarung:
Bräut +43 7751 8902-20
Bräutigam +43 7751 8902-15



Food Monitor

Feines und Seltsames aus aller Welt

➤ amerikas süßer klassiker für den herbst

Pumpkin-Pie Kürbis mal süß

Wenn im Herbst die Kürbisse auf den Feldern leuchten, landet das orangefarbene Gemüse längst nicht mehr nur in Suppe oder Ofengemüse. In den USA gehört Kürbis um diese Jahreszeit vor allem in den Pumpkin Pie – einen cremigen Kuchenklassiker mit knusprigem Mürbeteig und einer ordentlichen Portion Herbstgewürzen. Was bei uns vielleicht zunächst etwas ungewöhnlich

klingt, ist jenseits des Atlantiks ein echter Herbstklassiker.

Das Besondere: Die Füllung schmeckt ganz anders, als man es von Kürbis vielleicht erwartet. Zimt, Ingwer, Muskat und Nelken sorgen für eine warme, würzige Note, während Kürbispüree und Eier die Füllung wunderbar cremig machen. Dazu kommt der buttrige Mürbeteig, der für den passenden

Kontrast sorgt. Serviert wird der Pie meist gut gekühlt oder bei Zimmertemperatur, gerne mit einem Klecks Schlagsahne.

Besonders beliebt ist Pumpkin Pie rund um Thanksgiving im November, doch eigentlich beginnt seine Saison schon viel früher. Sobald die Tage kürzer werden und die ersten Kürbisse geerntet sind, gehört der Kuchen für viele Amerikaner einfach zum Herbst dazu.

Und auch wenn Kürbis bei uns eher herzhaft auf dem Teller landet, zeigt der Pumpkin Pie: Das Gemüse kann durchaus auch die süße Seite. Gerade die Kombination aus cremiger Füllung, feinen Gewürzen und knusprigem Boden macht ihn zu einem Kuchen, der ein bisschen anders schmeckt als das, was man von klassischen Kürbiskuchen gewohnt ist.

WUSSTEST DU SCHON?

Für Pumpkin Pie wird traditionell Kürbispüree verwendet – häufig aus speziellen Kürbissorten wie „Sugar Pumpkin“. Hokkaido funktioniert als unkomplizierte Alternative aber ebenfalls hervorragend.



KÜRBIS-PIE In Amerika gehört der cremige Kürbiskuchen zum Herbst einfach dazu. Würziger Zimt, Ingwer, Muskat und Nelken treffen auf süßes Kürbispüree und

knusprigen Mürbeteig – eine Kombination, die überraschend anders schmeckt, als das, was man beim Stichwort "Kürbis" vielleicht normalerweise erwartet.

Rezept:

ZUTATEN: für eine Springform (ca. 24 cm)

1 Rolle Mürbeteig · 500 g Kürbispüree · 3 Eier · 150 ml Sahne · 100 g brauner Zucker · 1 TL Zimt · ½ TL gemahlener Ingwer · ¼ TL Muskat · 1 Prise Nelken · 1 Prise Salz

ZUBEREITUNG:

1. Kürbis weich garen, pürieren und etwas abkühlen lassen.
2. Mürbeteig in die gefettete Form legen, am Rand leicht andrücken und den Boden mehrmals mit einer Gabel einstechen.
3. Kürbispüree mit Eiern, Sahne, Zucker, Zimt, Ingwer, Muskat, Nelken und Salz gründlich verrühren.
4. Die Kürbismasse gleichmäßig auf dem vorbereiteten Teig verteilen.
5. Im vorgeheizten Backofen bei 180 °C Ober-/Unterhitze ca. 45–50 Minuten backen. Die Mitte darf dabei noch leicht wackeln.
6. Pie vollständig auskühlen lassen und nach Belieben mit einem Klecks Schlagsahne servieren.



CMP
CITY
MARKETING
PASSAU



Freitag, 02. Oktober 2026
JUBILÄUMSFEIER

Mit abwechslungsreichem Bühnenprogramm
ab 13 Uhr in der Passauer Innenstadt.



Sonntag, 18. Oktober 2026
HERBSTMARKT
ZUM VERKAUFSOFFENEN SONNTAG

12 bis 17 Uhr // Innenstadt // Marktreiben bereits ab 11 Uhr



› genuss, der glücklich macht

Ein Stück Glück

IM „EIS IM GLÜCK“ IN TITTLING DREHT SICH ALLES UM GENUSS UND KLEINE AUSZEITEN. **OB GEMÜTLICHES FRÜHSTÜCK, KNUSPRIGE PINSA, FRISCHE SALATE ODER HAUSEGEMACHTE KUCHEN UND WAFFELN - HIER FINDET SICH FÜR JEDE TAGESZEIT DAS PASSENDE LIEBLINGSGERICHT.** UND NATÜRLICH DARF AUCH DAS EIS NICHT FEHLEN: MIT SAISONALEN KREATIONEN WIRD SELBST DER HERBST ZUM SÜSSEN GENUSSMOMENT.



ICE ICE BABY Hier fühlt sich eine kleine Pause vom Alltag gleich ein bisschen besonderer an – ankommen, wohlfühlen und den Moment genießen.

Wenn draußen die Temperaturen sinken und die Blätter sich langsam bunt färben, wird es Zeit für gemütliche Genussmomente. Im „Eis im Glück“ in Tittling lässt sich der Herbst kulinarisch genießen – beim entspannten Frühstück, einer herzhaften Mittagspause oder mit einem besonderen Eisbecher.

Zum Frühstück wartet eine leckere Auswahl: vom klassischen Frühstück mit frischem Gebäck, Käse und Aufschnitt bis zur leichteren Fitnessvariante mit knusprigem Müsli und frischen Früchten. Dazu

eine Tasse Kaffee und nette Gesellschaft – und schon startet der Morgen entspannt.

Auch zur Mittagszeit lohnt sich ein Besuch. Frisch zubereitete Pinsa mit knusprigem Boden oder knackige Salate sorgen für eine leckere Auszeit zwischendurch. Und natürlich darf auch das Eis nicht fehlen. Denn im „Eis im Glück“ hat die kalte Köstlichkeit auch im Herbst und Winter ihren festen Platz. Saisonale Kreationen wie der Bratapfel-Eisbecher bringen dabei die Aromen der kalten Jahreszeit ins Glas und machen Lust auf süße Genussmomente.



SÜSSE AUSZEIT GEFÄLLIG?

Wenn der Duft von frisch gebackenem Kuchen in der Luft liegt...

Im „Eis im Glück“ warten hausgemachte Kuchen, die mit viel Liebe gebacken werden und perfekt zu einer Tasse Kaffee passen. Wer es noch ein bisschen wärmer und süßer mag, darf sich auf frisch zubereitete Waffeln freuen. Ob klassisch oder mit leckeren Toppings – hier wird aus der kleinen Kaffeepause schnell eine genussvolle Auszeit.

Information von:

EIS IM GLÜCK
Moser|Gross GbR
Tresdorf 2 | 94104 Tittling
Tel.: +49 (0) 8504 / 955 07 25
www.im-eisglueck.de



Wild geworden.

► *Der Herbst zeigt sich im Postwirt in Bad Füssing von seiner aromatischsten Seite*

DER POSTWIRT IN BAD FÜSSING ZEIGT IN DIESER FOTOSTRECKE GANZ KLAR, WER IN SACHEN HERBSTLICHER WILDKÜCHE DER PLATZHIRSCH IM REVIER IST. SELTEN HABEN WIR BEI UNSEREN KULINARISCHEN STREIFZÜGEN **EINE SO BREITE, KREATIVE UND GLEICHZEITIG SO HEIMAT- UND TRADITIONSVERBUNDENE WILDKARTE ERLEBT**. DIE FAMILIE RICHSTEIN HAT FÜR UNSER HERBST-GE-NUSS-SPEZIAL FAST IHRE GESAMTE WILDKARTE RAUF- UND RUNTER GEKOCHT - DAMIT IHNEN BEIM ANBLICK DAS WASSER IM MUND ZUSAMMEN LÄUFT. WOHL BEKOMM' S!

FOR FOODIES



WALDSCHÄTZE

Oben: Tatar vom Reh mit Feige und Zupfsalat, rechts: ein Fleischpflanzerl, ebenfalls vom Reh mit Rahmkraut, Pfifferlingen und Walnuss-Spätzle.





Es gibt diesen einen Moment, den jeder kennt, der gutes Essen liebt. Man nimmt den ersten Bissen, schließt unwillkürlich die Augen und ist schlagartig wieder sechs Jahre alt, sitzt auf einer hölzernen Eckbank und schaut der Großmutter beim Kochen zu. Genau dieses Gefühl stellt sich im Postwirt in Bad Füssing erstaunlich oft ein, allerdings auf einem handwerklichen Niveau, das man heute mit der Lupe suchen muss. Während sich die gehobene Gastronomie andernorts gerne in intellektuellen Verrenkungen, mikroskopischen Klecksen und steifem Getue verliert, geht man hier einen erfrischend traditionellen, zutiefst ehrlichen Weg.

Das Küchenteam feiert eine feinsinnige Verbindung aus handwerklicher Perfektion auf Sternenniveau und der übrigen Herzlichkeit niederbayerischer Gasthaus-tradition. Hier wird nicht "dekonstruiert", hier wird mit Hingabe und dem kulinarischen Herz am richtigen Fleck gekocht. Die Gerichte kommen ohne überflüssiges Zipp und Zapp an den Tisch, bodenständig portioniert, aber elegant angerichtet und mit einer technischen Präzision und aromatischen Tiefe gekocht, die einem ein Lächeln ins Gesicht zaubert, das man den ganzen Abend nicht mehr weg bekommt. Wenn eine Reh-Fleischpflanzerl-Kreation mit Schmelzkraut, feiner Würze, Schwammerl und samtiger Rahmsauce serviert wird, spürt man sofort, dass hier Könner am Werk sind, die den Geschmack über den Effekt stellen.



NOCH MEHR WILDE IDEEN

Dass ein zartrosa Rehrücken zu den edelsten Köstlichkeiten in Sachen Wild gehört, muss man dem Kenner nicht erzählen. Aber auch für die Hasenkeule mit Schupfnudeln und einer unfassbar dichten und intensiven Kirsch-Wildsauce lohnt sich der Weg nach Bad Füssing.



KINDHEITSERINNERUNGEN

Ganz ehrlich - wann haben Sie das letzte Mal in einem Restaurant Krautwicklerl bekommen? Und wenn sie dann auch noch vom Reh sind, ist das vielleicht das Wildgericht, das man nie vergessen wird - so fein, so lecker, so "wie von Oma" haben wir Reh noch selten genossen.



SÜSSE GLÜCKSMOMENTE

Die Bierramisu mit Popcorn, Zwetschgen-Sorbet und gebrannten Mandeln (links) ist alleine schon unwiderstehlich - aber die gebackene Feige auf Zwetschenragout darf man auch auf keinen Fall verpassen. Unser Tipp: Am besten beides bestellen!



Das eigentliche Geheimnis dieser herbstlichen Festspiele liegt jedoch draußen vor der Tür. In einer Zeit, in der jeder mit dem Modewort Regionalität wirbt, macht die Familie Richstein schlichtweg keine Kompromisse.

Nahezu das gesamte Wild stammt aus der hauseigenen Jagd, und dieses Revier beginnt buchstäblich direkt hinter dem Haus. Frischer, nachhaltiger und heimatverbundener lässt sich das Thema Wildküche nicht denken. Man schmeckt die Heimat in jedem einzelnen Stück Fleisch, das auf den Punkt gegart und von fein austarierten Saucen begleitet wird. Es ist diese seltene Balance aus höchstem kulinarischem Anspruch und echter niederbayerischer Gemütlichkeit, die den Postwirt zu einer echten Ausnahmeerscheinung macht. Eine Küche, die den Respekt vor dem Handwerk und der Natur auf den Teller bringt.

Information von:

Restaurant Postwirt
Inntalstraße 36 | 94072 Bad Füssing
Tel.: +49 (0) 8531 / 290 90
info@richsteins-posthotel.de





› hochzeiten & events

Große Momente.

MANCHE ANLÄSSE VERDIENEN MEHR ALS EINEN GEWÖHNLICHEN VERANSTALTUNGSRAUM. DAS GUT ALTHOLZ BEI PLATTLING BIETET DIE BESONDERE KULISSE FÜR FEIERN, DIE PERSÖNLICH, STILVOLL UND EINZIGARTIG SIND.



Das malerische Gut Altholz bei Plattling ist die ideale Location für Hochzeiten und andere Feierlichkeiten - und ein lohnendes Ausflugsziel für Genießer der gehobenen bayerischen Küche.

Manchmal braucht es gar nicht die große Gästeliste, um einen besonderen Tag gebührend zu feiern. Viel wichtiger sind die richtigen Menschen, eine außergewöhnliche Location und eine Atmosphäre, in der man sich vom ersten Moment an wohlfühlt. Genau das bietet das Gut Altholz bei Plattling.

Das historische Landgut verbindet stilvolle Räumlichkeiten mit einem weitläufigen, liebevoll gepflegten Park und schafft damit den perfekten Rahmen für ganz unterschiedliche Anlässe. Ob kleine Hochzeitsfeier, Ehegelöbnis, Silber- oder Goldhochzeit, Kommunion, Firmung oder Klassentreffen – hier wird aus einem schönen

Anlass ein besonderes Erlebnis.

Auch für Mitarbeitererehrungen, Jubiläen und andere besondere Firmenfeiern bietet das Gut Altholz eine außergewöhnliche Alternative zu klassischen Veranstaltungsräumen. Gemeinsam essen, anstoßen, zurückblicken und feiern – in einem Ambiente, das Wertschätzung und Besonderheit ganz selbstverständlich miteinander verbindet.

Ein echtes Highlight ist zudem die traumhafte Kulisse für Erinnerungsfotos. Zwischen historischen Gebäuden und idyllischen Wegen finden sich zahlreiche besondere Fotomotive. So entstehen Bilder von Hochzeiten, Familienfeiern oder Jubiläen, die auch Jahre später noch an diesen ganz

besonderen Tag erinnern. Und weil die schönsten Abende gerne etwas länger dauern dürfen, besteht auch die Möglichkeit, direkt vor Ort stilvoll und gemütlich zu übernachten. So lässt sich die besondere Atmosphäre des Gut Altholz ganz entspannt genießen.

Für die Momente, die man nie vergisst: Das Gut Altholz ist ein besonderer Ort für besondere Anlässe – stilvoll, persönlich und mit ganz viel Raum für gemeinsame Erinnerungen.

Information von:

Gut Altholz Landhotel & Restaurant
Altholz 6 | 94447 Plattling
Tel.: +49 (0) 991 / 73 20
reservierung@gut-altholz.de
www.gut-altholz.de



KROSSE KLASSE

Es ist ein Klassiker: das gegrillte halbe Hähnchen. Scheinbar einfach, aber die richtige Zubereitung hat es in sich. Die Haut soll schön gebräunt sein, das Fleisch aber zart und saftig. So wie dieses hier, vom Hendlhouse in Passau.





➤ krosse klasse

Einfach. Klassisch. Unschlagbar.

ES GIBT GERICHTE, DIE KOMMEN NIEMALS AUS DER MODE UND GEHEN EIGENTLICH IMMER. **DAS GANZ KLASSISCHE GEGRILLTE HALBE HENDL IST SO EIN DAUERBRENNER: SCHEINBAR EINFACH, ABER TROTZDEM NICHT GANZ EINFACH** IN DER ZUBEREITUNG: AUSSEN KROSS UND INNEN SAFTIG SOLL ES SEIN – DANN IST ES EIN HOCHGENUSS.

Ganz einfach – oder doch nicht? Tatsächlich ist ein Hendl vom Drehspeiß-Grill zwar einerseits ein relativ simples Gericht, aber um es so hin zu kriegen, dass es tatsächlich

außen schön kross gegrillt ist, innen aber zart und saftig bleibt, braucht es Einiges an Erfahrung.

Und diese Erfahrung hat man im Passauer Hendlhouse – schließlich ist man hier seit vielen Jah-

ren auf genau dieses Herzensessen spezialisiert. Es gibt hier Grillhendl in allen möglichen Varianten: mit viel Knoblauch, feurig scharf, orientalisch würzig – oder (und das ist tatsächlich immer noch das beliebteste Hendl) ganz klassisch gewürzt. Warum wir dieses Hähnchen lieben? Ganz einfach, weil es ehrlicher, guter Geschmack ist. Manchmal muss es genau das sein. Ohne Firlefanz, ohne Brimbamborium. Einfach nur saftiges, feines, perfekt gegrilltes, fein gewürztes Hähnchenfleisch, mit Salat und Pommes, fertig. Was braucht es mehr?

Wer auf zartes Geflügel steht,

der sollte dem Passauer Hendlhouse unbedingt einen Besuch abstatten, denn die vielen Varianten, in denen die feinen Laufvögel hier angeboten werden sind jede für sich erlebenswert. Daneben gibt es auch Schnitzel, Salate und andere kleine und große Gerichte zum ausprobieren – und demnächst beginnt hier auch wieder die Entenzeit – sozusagen die Edelvariante des "Halben vom Grill". Wir freuen uns schon drauf – Sie auch?

Information von:
Hendlhouse
Große Klingergasse 17
94032 Passau
Tel.: +49 (0) 851 / 330 69
www.hendlhouse.com



Familie Stittrich, Inhaber des Passauer Hendlhouse

Raphael's
DORF WIRTS HAUS

5. Oktober bis 15. November 2026

Wildgerichte

Bitte vorab reservieren! Ente nur auf Vorbestellung!

Mörschwang 1 - A4982 Mörschwang / Tel. +43 676 6039 989 / E-Mail: raphael@dorf-haus.at



Uhrwerk der Aromen

› Im Restaurant im Glockenturm des Hotel Holzapfel ticken die Uhren des guten Geschmacks anders.

BAD FÜSSING ENTWICKELT SICH ZUNEHMEND ZUM KULINARISCHEN HOTSPOT DER GESAMTEN REGION. **IN KEINER GEMEINDE UNSERES ERSCHEINUNGSGBIETES IST DIE DICHT AN HOCHKLASSIGER GASTRONOMIE HÖHER UND EIN HAUS GEHÖRT SEIT VIELEN JAHREN ZU DEN FÜHRENDEN TREIBERN DIESER ENTWICKLUNG.**

FOR FOODIES



ELEGANTER AUFTAKT

Kokos-Avocado-Gazpacho, Tomaten-Salsa und mediterranes Tramezzini

**ZARTE VERSUCHUNG**

Rosa gegarter Kalbsrücken mit Madeira-Jus, wildem Kohl, Karfiolcreme und feinen Bandnudeln.

Wer in der Region richtig fein dinieren möchte, der hat mittlerweile durchaus eine ansprechende Auswahl an hervorragenden Restaurants und Gasthäusern. Zunehmend konzentriert sich diese Auswahl jedoch auf eine Gemeinde im Süden des Pappazzi-Landes, genauer gesagt auf Bad Füssing, das sich in den letzten Jahren um unangefochtenen Spitzenreiter der hiesigen High-End-Kulinarik entwickelt hat.

In keiner anderen Gemeinde verfügt man über eine vergleichbare Dichte hochklassiger Gastronomie wie in der Metropole des Bäderdreiecks. Und eines der Häuser, die seit Jahren zu den treibenden Faktoren dieser erfreulichen Entwicklung stehen und die kulinarische Evolution der Region maßgeblich angefeuert haben ist zweifellos das Restaurant im Glockenturm des Hotel Holzapfel. Seit vielen Jahren steht es für eine kreative Küche der kulinarischen Eleganz und der aromatischen Saisonalität mit internationaler Klasse – aber vor allem mit regionaler Herzlichkeit.

Auch in diesem Jahr begeistert uns das Restaurant der Familie Holzapfel wieder mit inspirierenden Kreatio-

**HIESIGER FAVORIT**

Eine zarte Lachsforelle auf Dinkelrisotto, Johannisbeer Chutney und Schaum von der roten Beete. Dazu passt ein eleganter Rosé vom Weingut Markowitsch.



nen und Menüs der Extraklasse, mit denen das uns das Küchenteam Lust auf eine genussvolle Entdeckungsreise macht.

Das Restaurant im Glockenturm versteht es, auf unaufgeregte Weise, moderne und traditionelle, internationale wie auch regionale Küche zu verbinden und zu interpretieren. Dabei ist der Dreh- und Angelpunkt jedes Gerichtes natürlich das Grundprodukt, und hier verlässt man sich auf die höchste Qualität, die von den ausgesuchten Lieferanten aus der Region zu bekommen ist, begleitet von Weinen aus den besten Lagen Europas und der ganzen Welt.

Wer also in den nächsten Wochen und Monaten sich wieder einmal nach Herzenslust verwöhnen lassen und dabei in Sachen Genuss nur das Feinste vom Feinen an seinen Gaumen lassen möchte, der sollte sich um einen Tisch im Glockenturm kümmern. Der Herbst und der kommende Winter warten mit spannenden Events wie den wechselnden "Heimatmenüs" im Oktober und November, sowie dem "Wine & Dine" im Dezember: ein Abend voller aromatischer Überraschungen und Erlebnisse – in fester und flüssiger Form. Damit man ohne Reue den Abend in vollen Zügen genießen kann, wird ein Shuttle-Service bereit gestellt. Behalten Sie die Homepage und die Kanäle in Facebook und Instagram des Hotel Holzapfel im Auge, damit Sie nichts verpassen!

FINALER GLOCKENSCHLAG

Ein Dessert für alle, die glauben sie könnten nicht mehr überrascht werden: karamellisierte Popcorn-Pannacotta, Mais-Mango-Gel, Getreideeis und Cranberry-Kaviar.



Information von:
Hotel Holzapfel
Restaurant im Glockenturm
Thermalbadstraße 4+5 | Bad Füssing
Tel.: +49 (0) 8531 / 95 73 81
www.hotel-holzapfel.de



› kann man nicht nein sagen

Ein sizilianisches Angebot

MIT DER TRATTORIA DA MARIA HOLT MARIA NAPOLI DIE ECHTE SIZILIANISCHE LEBENSART NACH RUHSTORF. EHRliche KÜCHE, HERZliche GASTFREUNDSCHAFT UND DER GENUSS, SICH ZEIT ZU NEHMEN – GANZ SO, WIE MAN ES AUS ITALIEN KENNT.

Sizilien ist weit mehr als nur eine Insel – es ist ein Lebensgefühl, das von der Herzlichkeit der Menschen und vor allem von der tiefen Liebe zu einem ehrlichen Essen geprägt ist. In der Welt der sizilianischen Küche spielt die Pasta die Hauptrolle: Sie ist das Herzstück jeder familiären Tafel, ein Symbol für Gemeinschaft und Tradition. In Sizilien nimmt man sich Zeit für den Genuss.

Genau dieses authentische Flair bringt die Gastgeberin Maria Napoli nun direkt in das Herz von Ruhstorf. Mit der „Trattoria da Maria“ haben sie einen Ort geschaffen, an dem die Uhren ein wenig langsamer gehen und der Geschmack im Mittelpunkt steht. Es ist ein lebendiger Treffpunkt für alle geworden, die die unverfälschte italienische Trattoria-Küche lieben und schätzen.

In der Trattoria erwartet den Gast die gesamte Palette südländischer Lebensfreude: Traditionelle Pasta-Gerichte, die nach „Nonna-Art“ mit viel Liebe zubereitet werden. Feine Pizzen mit knusprigem Boden und frischem Belag. Klassische Antipasti, saftige Burger und knackig-frische Salate. Ein guter Wein,



ein kühles Bier oder der obligatorische heiße Espresso und Cappuccino nach dem Essen. Und natürlich „Dolci“: Hausgemachte Süßspeisen, die den Besuch perfekt abrunden.

Das Besondere dabei: Die Portionen sind anständig und die Preise so kalkuliert, dass man sie noch „von früher“ kennt – fair, transparent und familienfreundlich. Wer die sizilianische Gastlichkeit lieber in den eigenen vier Wänden genießen möchte, profitiert ab einem Bestellwert von 30 Euro von einer kostenfreien Lieferung frei Haus.

Und ...wer wüsste es nicht? In Sizilien zahlt sich Treue und Loyalität aus: Jede 13. Bestellung ist für die Inhaber der neuen Bonuskarte der Trattoria gratis. Dieses Angebot gilt jedoch nur für Direktkunden: um den Bonus zu nutzen, sollte direkt im Restaurant oder telefonisch geordert werden – Bestellungen über externe Lieferplattformen können aus Kostengründen für dieses Programm leider nicht berücksichtigt werden.

Information von:

Trattoria da Maria
Hauptstraße 11 | Ruhstorf a.d. Rott
Tel.: +49 (0) 8531 / 136 37 94
www.trattoria-da-maria.de



› ein starkes Körpergefühl

Power. und Balance.

IM BATAVIA IN PASSAU GIBT ES AB SOFORT EINE NEUE MÖGLICHKEIT, DEN EIGENEN KÖRPER GEZIELT ZU FORDERN – UND DABEI GANZ NEUE MUSKELN KENNENZULERNEN. MIT REFORMER PILATES HÄLT EIN VIELSEITIGES TRAINING EINZUG, DAS KRAFT, BEWEGLICHKEIT UND KÖRPERGEFÜHL MITEINANDER VERBINDET.



STARKE MITTE, BESSERE HALTUNG: Reformer Pilates bringt neue Power ins Training.

Pilates kann ganz schön elegant aussehen – bis die Muskeln anfangen zu zittern. Genau das dürfte ab 12. Oktober 2026 auch im Batavia passieren: Das Fitnessstudio erweitert sein Angebot um einen eigenen Reformer-Bereich und einen separaten Kursplan für Reformer Pilates.

Trainiert wird auf dem sogenannten Reformer, einem speziellen Pilates-Gerät mit beweglicher Liegefläche, Federn und Seilzügen. Was zunächst kompliziert aussieht, lässt sich individuell anpassen und ermöglicht ein kontrolliertes, effektives und zugleich gelenkschonendes Workout.

Dabei werden nicht nur

Bauch, Rücken und Beckenboden gezielt gekräftigt: Reformer Pilates fördert Beweglichkeit, Balance, Körperkontrolle und Haltung und sorgt für ein starkes Körpergefühl. Das Training eignet sich sowohl für Einsteiger als auch für erfahrene Sportler.

Besonders spannend: Die Übungen sind präzise und kontrolliert und haben es ordentlich in sich. Oder anders gesagt: Es sieht leicht aus, bis man selbst auf dem Reformer liegt. Das Training verbindet konzentrierte Bewegung mit bewusster Körperarbeit. Der individuell einstellbare Widerstand macht das Workout dabei so vielseitig, dass sowohl Einsteiger als auch erfahrene Sportler auf ihre Kosten



kommen. Je nach Übung kann es dabei mal ruhig und kontrolliert, oder mal sehr fordernd zugehen. Eine abwechslungsreiche Ergänzung zum klassischen Training und eine weitere Möglichkeit, den Körper gezielt zu stärken.

Für Mitglieder mit Platin-Mitgliedschaft ist Reformer Pilates inklusive, alle anderen Batavia-Mitglieder profitieren von vergünstigten Konditionen. Aber auch externe Gäste sind herzlich Willkommen: Vom Tagesticket über 5er- und 10er-Karten bis hin zur eigenen Reformer-Mitgliedschaft stehen in der EverSports App verschiedene Möglichkeiten zur Auswahl.



Information von:

BATAVIA

Kapuzinerstr. 26 | 94032 Passau

Tel.: +49 (0) 851 / 93 12 34

Instagram: @batavia_fitness

„20 KURSLEITER, VIELE MÖGLICHKEITEN“

Im Batavia sorgt ein Team aus 20 ausgebildeten Kursleitern für ein vielseitiges Kursprogramm. 10 davon bilden das neue Reformer-Team und bringen ihre Erfahrung direkt in die Reformer-Einheiten ein. Darüber hinaus reicht das Kursangebot von Pilates, Yoga und Functional Training über Indoor Cycling und Rückenfit bis hin zu Zumba und den beliebten Les-Mills-Kursen – Abwechslung ist also garantiert.



KURSPower

Gemeinsam trainieren,
gemeinsam durchstarten!



INTENSIV – Atem, Kälte und Mindset – die Workshops von Flo Mausser und Martina Sowinz bringen Körper und Geist auf ein neues Level. Herausforderung garantiert, Wirkung spürbar!

erlebe die wim hof-methode hautnah

Schön cool bleiben!

DIE WIM HOF-METHODE IST MEHR ALS EISBADEN – SIE IST EIN GAMECHANGER FÜR KÖRPER UND GEIST. DURCH BEWUSSTE ATMUNG, GEZIELTES KÄLTETRAINING UND MENTALES FOKUS-TRAINING HILFT SIE, GESÜNDER, GLÜCKLICHER UND STÄRKER ZU WERDEN.

SEIT ÜBER ACHT JAHREN ZEIGEN FLO MAUSSER UND MARTINA SOWINZ, WIE MAN MIT NUR 20 MINUTEN TÄGLICHER PRAXIS DAS IMMUNSYSTEM STÄRKT, STRESS ABBAUT UND NEUE ENERGIE FREISETZT.

Wim Hof, besser bekannt als „The Iceman“, ist ein holländischer Extremsportler mit über 20 Weltrekorden in Kälte und Eis. Seine nach ihm benannte Methode – eine Kombination aus Atemtechnik, Kälte und mentalem Fokus – begeistert inzwischen Millionen Menschen weltweit, darunter Stars wie Lady Gaga, Justin Bieber oder Spitzensportler.

Auch Flo Mausser (Ex-Profisnowboarder, Level-2-Instruktor) und Martina Sowinz (Level-1-Instruktorin) leben die Wim Hof-Methode seit acht Jahren mit Leidenschaft und unterrichten sie seit sieben Jahren. Ihre Mission: Menschen wieder in Kontakt mit der ursprünglichen Kraft ihres Körpers und Geistes bringen. In Workshops, Retreats und Reisen verbinden sie Atemtraining, Mindset und Kältetraining – und begleiten ihre Teilnehmer auch danach bei der Umsetzung im Alltag.

In den Grundlagen-Workshops lernen die Teilnehmer Theorie und Praxis kennen, trainieren in einer geführten Atemsession und können sich zum Abschluss freiwillig ins Eisbad wagen. Vorkenntnisse sind nicht nötig: Die Workshops sind für jedes Alter und jedes Fitnesslevel geeignet – je-

der ist willkommen. Alles kann, nix muss.

Die Kälte kann den Stoffwechsel und die Durchblutung anregen, die Regeneration unterstützen und dabei helfen, mit Stress besser umzugehen. Vor allem aber bringt sie einen unmittelbaren Reiz – und genau darin liegt für viele der besondere Reiz.

Neben den beliebten Grundlagen-Workshops gibt es inzwischen auch einen Advanced Workshop für Fortgeschrittene – mit vertieftem Atemtraining und intensiverer Kälteexposition. Die Partnerschaft mit dem Hotel Holzapfel in Bad Füssing besteht mittlerweile seit drei Jahren – initiiert von Phil Petelski, Teil der Unternehmensleitung und selbst ambitionierter Anwender der Wim Hof-Methode. Inzwischen sind sogar alle drei Generationen der Familie Holzapfel – vom Opa bis zum Enkel – Wim-Hof-Anwender. Zudem waren bereits viele Mitarbeiter des Teams mit dabei.

Auch wir von der Paparazzi-Redaktion sind Fans: Unsere Kollegin Laura war schon mehrfach dabei und schwärmt – „Ein Seminar bei Flo und Martina ist eine absolute Herzensempfehlung. Danach weißt du, dass du alles schaffst.“

WIM HOF WORKSHOP HOTEL
01 FUNDAMENTALS

DEIN EINSTIEG.
 BREATH · COLD · MINDSET
 Wim Hof Grundlagen Workshop
 07. NOVEMBER 2026
 06. DEZEMBER 2026
 30. JÄNNER 2027
 13. MÄRZ 2027

BAD FÜSSING HOLZAPFEL
02 ADVANCED

GO DEEPER.
 BREATH · COLD · MINDSET
 Wim Hof Fortgeschrittenen Workshop
 08. NOVEMBER 2026
 14. MÄRZ 2027

FUNDAMENTALS & ADVANCED PLUS

OPTION 03 FULL WEEKEND
 DIE GANZE EXPERIENCE
 ANMELDUNG & FRAGEN
hello@flomausser.com

SAMSTAG ABEND
 Eventsauna
 Geführtes Eisbaden

SONNTAG MORGEN
 Movement
 Atemtraining
 Geführtes Eisbaden

07.-08. NOVEMBER 2026
13.-14. MÄRZ 2027

nähere Informationen:

Hotel Holzapfel (Seminare 2026/2027)
Phil Petelski +49 (0) 172 / 934 41 82

Instagram:

@mausserflo @martinatheresa_

Facebook: flomausser

www.flomausser.com

› schmerzfrei & fit

Die unterschätzte Tiefe: wo Rückenschmerz entsteht

JA, DEN SPRUCH HABEN DIE MEISTEN SCHON MEHR ALS EINMAL GEHÖRT, WENN ES UM DAS VOLKSLEIDEN RÜCKENSCHMERZEN GEHT: **MAN SOLL „DEN RÜCKEN STÄRKEN“.** DOCH ES GIBT EINEN GROSSEN UNTERSCHIED ZWISCHEN EINEM „STARKEN RÜCKEN“ UND EINER STARKEN WIRBELSÄULE. WER LANGFRISTIG KEINE SCHMERZEN IN DIESEM BE- REICH HABEN MÖCHTE, DER BRAUCHT DAS LETZTERE - EINE GUT STABILISIERTE WIRBELSÄULE.

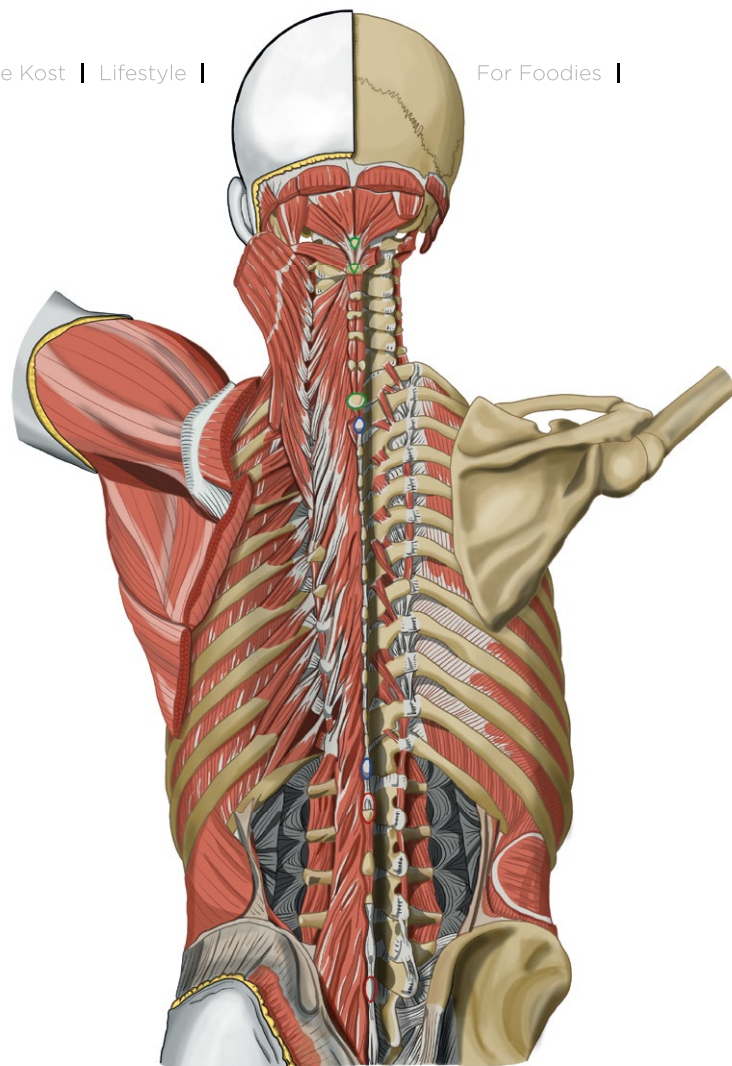
Der Rücken bleibt das unangefochtene Schmerzzentrum der modernen Zivilisation. Rund 80 Prozent der Bevölkerung klagen über regelmäßige Beschwerden, Millionen versinken in chronischen Schmerzzuständen im Hals- und Lendenwirbelbereich. Doch während die klassische Medizin oft nur sichtbare Schäden wie Bandscheibenvorfälle oder Wirbelverschiebungen therapiert, bleibt die wahre Wurzel des Übels meist unbehandelt.

Das **Kernproblem** liegt vielmehr in einem weit verbreiteten Irrtum über die Biomechanik des Rückens: Jahrelang konzentrierte sich die Diagnostik vorwiegend auf strukturelle Schäden wie Bandscheibenvorfälle oder Arthrose. Diese sind jedoch fast ausnahmslos Folgen, nicht die Ursache des Zusammenbruchs.

Um die Entstehung von Rückenschmerz zu verstehen, muss man die funktionelle Architektur des menschlichen Bewegungsapparates differenzieren. Unser Körper verfügt über zwei grundlegend verschiede-

ne Muskelsysteme, die völlig gegen- sätzliche Aufgaben erfüllen:

Die **dynamische Bewegungsmuskulatur** besteht aus großen, oberfläch- lich liegenden Muskelgruppen wie der breite Rückenmuskel, die Brust- und Schultermuskeln oder die geraden Bauchmuskeln. Sie sind für motorische Aktionen, Kraftentfal- tung und dynamische Bewegungen der Gliedmaßen und des Rumpfes zuständig.



RÜCKENKUNDE Unter den großen Muskeln des Rückens sitzen die tief liegenden kleinen Stabilisatoren der Wirbelsäule. Wenn diese verkümmern, dann ist die Wirbelsäule in höchster Gefahr.

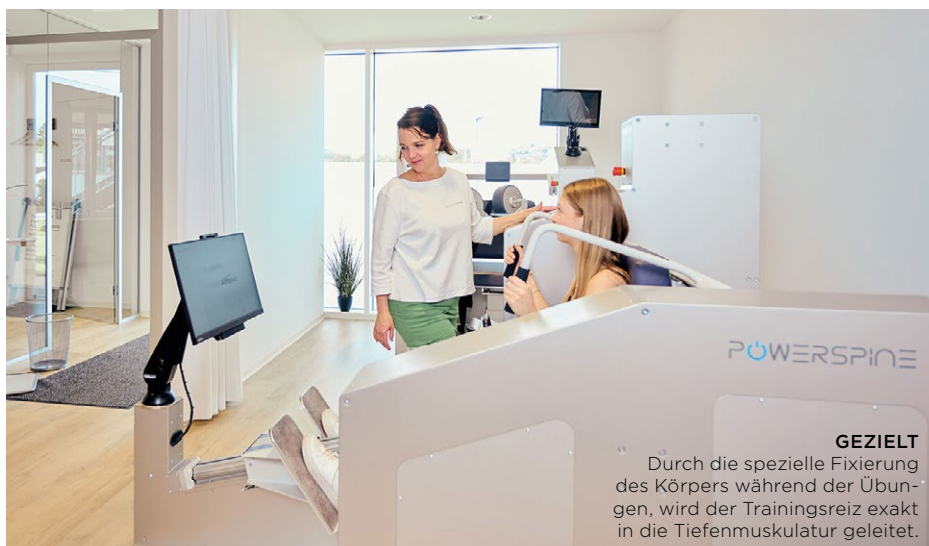
Die **autochthone Tiefenmuskula- tur** ist hingegen ein komplexes, hochsensibles Geflecht aus Hunderten winzigen Muskel- strängen, die segmental von Wirbel zu Wirbel und zu den Rippen verlaufen. Sie liegen direkt am Skelett an und bilden das eigentliche statische Funda- ment.

Genau an dieser anatomischen Schnittstelle entsteht das Miss- verständnis moderner Trainings- lehre. Wer unter Rückenschmer- zen leidet, erhält häufig den gut gemeinten Rat, im Fitnessstudio „die Rückenmuskeln aufzu- trainieren“. An konventionellen Trainingsgeräten, mit Frei- hanteln oder an Seilzügen wird jedoch fast ausschließlich die oberflächliche, dynamische Muskulatur beansprucht. Bei jeder Beugung, Streckung

oder Rotation übernehmen die großen Muskelstränge sofort die Führung.

Das tückische Paradoxon: **Selbst ein intensiv trainierter Kraftsportler mit optisch be- eindruckendem Rumpf kann im Inneren über eine völlig verkümmerte Tiefenmuskulatur verfügen.** Die autochthonen Muskeln lassen sich durch willkürliche, dynamische Bewe- gungen schlichtweg nicht gezielt isolieren.

In unserem modernen Alltag, der von stundenlangem Sitzen und chronischem Bewegungsmangel geprägt ist, bildet sich diese tiefe Stabilisierungsschicht schleichend zurück. In hochauflösenden MRT-Auf- nahmen zeigt sich bei Betroffe- nen ein dramatisches Bild: Das dunkle, gesunde Muskelgewebe



GEZIELT

Durch die spezielle Fixierung des Körpers während der Übungen, wird der Trainingsreiz exakt in die Tiefenmuskulatur geleitet.

entlang der Wirbelkörper schrumpft zusammen und wird durch helles Fettgewebe ersetzt – die Muskulatur „verfettet“ regelrecht.

Ohne das segmentale Korsett der tiefen Stützmuskulatur verliert die Wirbelsäule jedoch ihre millimetergenaue Führung. Bandscheiben, Facettengelenke und Bänder müssen die ungedämpften Stauchungs- und Scherkräfte des Alltags abfangen, was zu Rissen, Vorfällen und vorzeitigem Verschleiß führen kann. Die großen Oberflächenmuskeln versuchen dann krampfhaft, die fehlende Tiefenstabilität zu kompensieren. Sie verharren im Dauerstress, verhärten und lösen schmerzhafte Blockaden und chronische Verspannungen oder sogar Migräne aus. Rückenschmerzen aller Art können in den meisten Fällen direkt auf diesen funktionellen Zerfall der Tiefenmuskulatur zurückgeführt werden.

Der international renommierte Wirbelsäulenspezialist Dr. med. Florian Maria Alfen aus Würzburg erforschte diese Zusammenhänge über Jahrzehnte und wies die Schlüsselrolle der autochthonen Rückenmuskulatur an mehr als **27.000 Patienten** wissenschaftlich nach. Um dieses im normalen Training unerreichbare System gezielt zu regenerieren, entwickelte er die spezialisierten PowerSpine-Therapiegeräte.

Das System arbeitet mit einer ausgeklügelten mechanischen Fixierung des Beckens und des Rumpfes. Durch diese präzise Einstellung wird die dominante dynamische Bewegungsmuskulatur vollständig ausgeschaltet. Erst wenn die großen Muskeln keine

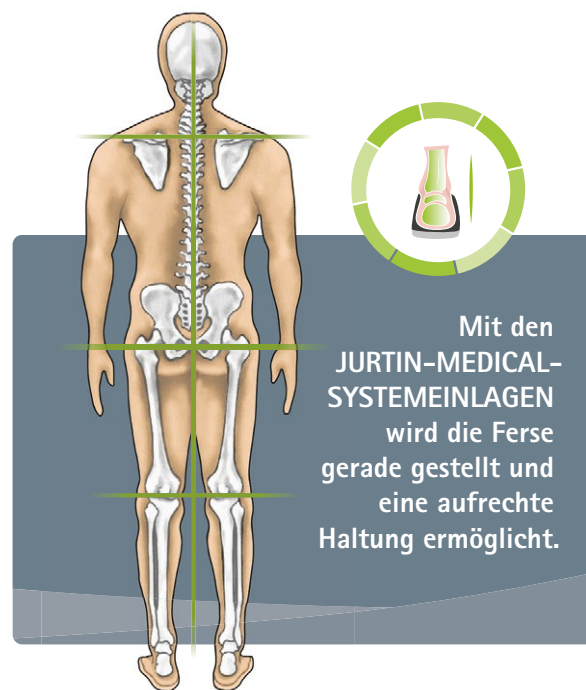
Kompensationsarbeit mehr leisten können, wird die tief liegende, autochthone Muskulatur gezwungen, die Haltearbeit wieder eigenständig aufzunehmen.

Das Gerät wird exakt auf die individuellen anatomischen Maße und das spezifische Schmerzbild des Patienten eingestellt. Jede Einheit erfolgt unter 1:1-Anleitung speziell geschulter Therapeuten, die Bewegungsradien und Belastungswinkel exakt begleiten und überwachen. Bereits 10 bis 15 Minuten gezieltes Training reichen aus, um die tiefen Muskelfasern zu Aufbau und Regeneration anzuregen.

Im ostbayerischen Raum steht diese Form der Hightech-Rückentherapie exklusiv im SaanoMed Therapiezentrum in Passau zur Verfügung. Wo herkömmliche Behandlungen an ihre Grenzen stoßen, setzt der gezielte Aufbau der Tiefenmuskulatur an der biomechanischen Ursache an. Sobald die autochthonen Muskelstränge ihre natürliche Schutzfunktion für die Wirbelkörper wieder aufnehmen, werden Bandscheiben entlastet und chronische Verspannungsmuster durchbrochen. Das Ergebnis ist eine Wiederherstellung der strukturellen Balance – und für unzählige Patienten der lang ersehnte Weg zurück in ein dauerhaft schmerzfreies Leben.

Information von:

SaanoMed
Physiotherapie - Ergotherapie - PowerSpine
Schießstattweg 60A | 94036 Passau
Tel.: +49 (0) 851 / 96 69 51 22
E-Mail: praxis@saanomed.de



Mit den JURTiN-MEDICAL-SYSTEMEINLAGEN wird die Ferse gerade gestellt und eine aufrechte Haltung ermöglicht.

WERDEN PER HAND AM UNBELASTETEN FUSS ANGEPASST

INDIVIDUELLE EINZELLÖSUNGEN

PASSEN IN JEDEN BEQUEMEN SCHUH UND VERURSACHEN KEIN DRUCKGEFÜHL

SOFORTIGE MITNAHME UND BENUTZUNG NACH ANFERTIGUNG

WERDEN VON ÄRZTEN UND THERAPEUTEN EMPFOHLEN



EXKLUSIV IN IHRER NÄHE

SCHINAGL & SYRE
Gut zu Fuß

Theresienstraße 13 | 94032 Passau
0851-2995

Simbacher Str. 17 | 94060 Pocking
08531-12046

info@schinagl-syre.de



› kinderheilkunde

Entwicklung braucht Raum

HEUTZUTAGE KIND ZU SEIN IST EINE ECHTE HERAUSFORDERUNG. **NOCH NIE WAR EINE GENERATION SO GEFÄHRDET, IHR VOLLES MENTALES UND KÖRPERLICHES POTENZIAL NICHT REALISIEREN ZU KÖNNEN** - DEN GRUND KENNEN WIR ALLE: DIE SCHATTENSEITE DER DIGITALISIERUNG UND DIE OMNIPRÄSENZ VON HANDY, TABLET & CO. TRIFFT DIEJENIGEN AM HÄRTESTEN, DIE SICH ALLEINE AM WENIGSTEN DAGEGEN WEHREN KÖNNEN. HILFE GIBT ES DURCH ERGOTHERAPEUTISCHE FRÜHFÖRDERUNG.



GANZHEITLICH Was wie eine Spielstunde aussieht, ist tatsächlich eine gezielte Therapieform, die insbesondere bei Kindern z.B. die kognitiven, motorischen und sozialen Fähigkeiten von Kindern in der frühestmöglichen Phase der Entwicklung fördert und verbessert.



THERAPIETEAM IN ROTTHALMÜNSTER Celine Zwicklbauer, Michael Zygodnik und Regina Schenkermeier (v.l.) mit Therapiehund Rosi.

Kind zu sein ist wunderbar, oder nicht? Das Leben liegt noch vor den Kleinen und idealerweise sollte es ein weißes Blatt Papier sein: mit viel Platz

um eine möglichst schöne und erfolgreiche Lebensgeschichte zu schreiben. Doch leider ist heutzutage dieses Blatt Papier mit unschönen Vorzeichen beschmiert: viele Kinder starten

mit einer erheblichen Hypothek ins Leben. Die allgegenwärtigen digitalen Medien haben auf Kinder einen besonders negativen Einfluss: Entwicklungsstörungen in den Bereichen der kognitiven Fähigkeiten, der psychischen und mentalen Belastbarkeit sowie Störungen im Bereich der motorischen Entwicklung sind die häufigsten Symptome unter denen Kinder schon im Kindergarten zu leiden haben. Werden diese Entwicklungsstörungen (die auch genetische Ursachen haben können oder durch Unfälle oder Krankheiten bedingt sein können) nicht frühzeitig behandelt und die normale Entwicklung nicht gezielt gefördert, so besteht die Gefahr, dass diese Kinder ihr volles Potenzial niemals erreichen und diesen Nachteil auch als Erwachsene mit sich tragen müssen.

Um genau diese

Probleme nicht zu bekommen, sollte man mit seinem Kind so früh wie möglich die Angebote der pädiatrischen Therapie nutzen. Ergotherapie wird vom Hausarzt verschrieben und mit diesem zusammen interdisziplinär begleitet. Doch was genau ist pädiatrische Therapie und wie funktioniert sie?

Dies beantwortet Regina Schenkermeier von der Ergotherapiepraxis Zygodnik in Rotthalmünster: „Bei der Frühförderung geht es darum, durch gezielte Übungen im spielerischen Kontext Entwicklungsdefizite auszugleichen und eine normale Entwicklung in den Bereichen Motorik, Konzentrationsfähigkeit, kognitive Fähigkeiten, Aufmerksamkeit und Frustrationstoleranz zu erreichen. Je früher man mit der Therapie beginnt, desto höher sind die Erfolgsaussichten, ab einem Alter von drei Jahren beginnen unsere Therapiekonzepte.“



ZUHÖREN UND ZEICHEN ERKENNEN: *das Schlimmste, was man seinem Kind antun kann, ist es, die Anzeichen einer Entwicklungsstörung zu ignorieren oder schön zu reden. Die Ursachen können vielfältig sein: es gibt keinen Grund, sich*

deswegen zu schämen. Wichtig ist, dass dem Kind so früh wie möglich geholfen wird. Anzeichen sind Konzentrationschwierigkeiten, Aggressivität, motorische Schwächen oder Vermeidungsstrategien.

Information von:
Praxis für Ergotherapie
Michael Zygodnik
Simbacher Straße 13
94094 Rotthalmünster
Tel.: +49 (0) 8533 / 912 99 80
ergotherapie-und-handtherapie.de



Wellnesstage im INN's HOLZ Natur- & Vitalhotel****s

3 bis 7 Nächte inkl. INN's HOLZ Verwöhn-Package sowie Wellness- und Beautybehandlungen nach Wahl im Wert von € 50,- ab € 556,- p. P.



INNS HOLZ

NATUR- & VITALHOTEL ****S
CHALETDORF



Sanfte Entschleunigung

im herbstlichen Mühlviertel

romantische Luxus-Chalets mit Private Spa

inklusive täglich ins Chalet serviertem
Gourmetfrühstück und vielem mehr

behagliche Zimmer in modern-alpinem Stil

inklusive erweiterter Halbpension

einladender Wellness- und Spa-Bereich

Indoorpool, Whirlpools, Saunen, Dampfbad,
Kosmetik- und Körperbehandlungen

Naturerlebnis vor den Toren des Resorts

Radfahren, Gravelbiken, Mountainbiken, Wandern

INN's HOLZ Hotel & Chalets | Schöneben 10 | 4161 Ulrichsberg | +43 7288 70600 | info@innsholz.at | www.innsholz.at





good karma
beads with benefits

Khumbu Icefall
Armband
Labradorit | Howlith
Roter Jaspis
handgefertigt aus
echten Heilsteinen
140 €



Spiaggia Rosa
Armband
Rosenquarz | Larimar
Apatit | Roter Jaspis
handgefertigt aus
echten Heilsteinen
150 €



Côte du Granit Rose
Armband
Labradorit | Pietersit
Rosenquarz | Roter
Jaspis
handgefertigt aus
echten Heilsteinen
150 €



Elevation
Armband
Sonnenstein | Pietersit
Roter Jaspis
handgefertigt aus
echten Heilsteinen
140 €



www.goodkarma-schmuck.de

➤ modern, komfortabel – allrounder mit elektroantrieb

Hyundai IONIQ 3 Elektrisch unterwegs



Mit dem IONIQ 3 bringt Hyundai ein vollelektrisches Kompaktmodell auf die Straße, das mit seinem eigenständigen Design sofort auffällt. Die fließende Aero-Hatch-Silhouette wirkt modern und dynamisch, während die charakteristische Pixelbeleuchtung den IONIQ 3 klar als Mitglied der Elektro-Familie erkennbar macht. Dabei verbindet das Design eine kompakte Außenform mit einem erstaunlich großzügigen Innenraum.

Auch unterwegs zeigt sich der IONIQ 3 ganz auf Alltagstauglichkeit ausgelegt. Der elektrische Antrieb sorgt für eine angenehm ruhige und direkte Fahrt, während das ausgewogene Fahrverhalten sowohl im Stadtverkehr als auch auf längeren Strecken überzeugt. Je nach Variante stehen Batterien mit 42 oder 61 kWh zur Verfügung. Die maximale WLTP-Reichweite liegt bei bis zu 497 Kilometern.

Im Innenraum setzt Hyundai auf ein wohnliches Konzept mit viel Bewegungs-

freiheit und einer übersichtlichen Anordnung. Das digitale Cockpit und das neue Pleos-Connect-Infotainment mit bis zu 14,6-Zoll-Display bringen moderne Konnektivität ins Fahrzeug. Gleichzeitig bleibt der IONIQ 3 angenehm unkompliziert in der Bedienung. Mit 441 Litern Kofferraumvolumen bietet er zudem genügend Platz für Alltag, Einkauf und Wochenendausflug.

Auch beim Laden zeigt sich der IONIQ 3 alltagstauglich: An einer geeigneten Schnellladestation lässt sich die Batterie von 10 auf 80 Prozent in rund 29 Minuten laden. Zahlreiche Hyundai Smart Sense Assistenzsysteme unterstützen zusätzlich und sorgen für mehr Komfort und Sicherheit unterwegs.

FAZIT: Der Hyundai IONIQ 3 verbindet auffälliges Design mit viel Raum, moderner Technik und den Vorzügen eines vollelektrischen Antriebs. Ein kompakter Stromer, der zeigt, dass Alltagstauglichkeit und ein eigenständiger Auftritt durchaus zusammenpassen.

Information von: www.huberautomobile.de



Hyundai IONIQ 3

Mehr als Freiheit.

Leasing mtl. für:
198,00 EUR²

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Zusatzausstattung.

100 % elektrisch. Kompakt. Geräumig. Und auffallend anders. Der Hyundai IONIQ 3 mit einer beeindruckenden Reichweite verbindet unverwechselbares Design mit komfortablem Interieur und cleveren Stauraumlösungen. Unterwegs lädt er von 10 auf 80 Prozent in nur etwa 29 Minuten¹. Und mit dem Infotainment-System Pleos Connect wird intuitive Bedienung, KI-gestützte Spracherkennung und smarte Konnektivität auf ein neues Level gehoben. Jetzt bei uns informieren. Wir beraten Sie gerne.

Ihr Kilometer Leasing für Privatkunden:

Hyundai IONIQ 3 Trend 108 kW (147 PS) 42 kWh Reduktionsgetriebe

Einmalige Leasingsonderzahlung	4.000,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtaufleistung	40.000 km
Leasingrate mtl.:	198,00 EUR²

Hyundai IONIQ 3 Trend 108 kW (147 PS) 42 kWh Reduktionsgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 14,3 kWh/ 100km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/ km; CO₂-Klasse: A.

Elektrische Reichweite bei voller Batterie nach WLTP: 341 km.

Maximale Reichweite nach WLTP. Die tatsächliche Reichweite wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst z.B. von Verkehrsbedingungen, Fahrzeugausstattungen und Fahrweise. Im realen Fahrbetrieb kommt es zu einer geringeren Reichweite.



**Huber Automobile
GmbH & Co. KG**

Simbacher Str. 36-40
94060 Pocking
Tel: 08531 / 9028-0



5 Jahre Garantie
ohne Kilometerlimit*

8 Jahre Batterie Garantie**

*Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien

** Garantie für die Hochvolt-Batterie für alle wasserstoff-/ batterieelektrischen sowie Hybrid- und Plug-in-Hybrid-Modelle: 8 Jahre oder bis zu 160.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Mehr unter: www.hyundai.de/garantien

¹ Die angegebenen Ladezeiten können variieren – in Abhängigkeit von den örtlichen Ladebedingungen (z.B. Art und Zustand der Ladesäule, Batterietemperatur oder Umgebungstemperatur).

² Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Europa-Allee 22, 60327 Frankfurt am Main. Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Zusatzausstattung möglich. Überführungs- und Zulassungskosten in Höhe von 1.290,00 EUR werden bei Lieferung des Fahrzeugs separat in Ansatz gebracht. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.10.2026.

was macht edelstahlpools so besonders?

Es ist das elitäre Material, das elegante Erscheinungsbild,
die lange Lebensdauer und die Nachhaltigkeit.



Ausgezeichnet mit dem Oscar der Schwimmbadindustrie

POLY
THERM

POOLKOMPETENZZENTRUM
pools in edelstahl

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin!

Polytherm GmbH | A-4675 Weibern | Pesendorf 10 | T +43 7732-3811 | office@polytherm.at
www.polytherm.at



Einzigartig in Design und Technik: Dieser Kaminofen ermöglicht das Heizen mit Pellets und Scheitholz und verbindet es mit einer dreiseitigen Verglasung und innovativer Schiebetür. Dabei bewegt sich nur das Frontglas, während die Seitenscheiben fest verbaut sind. Für ein beeindruckendes Feuerbild aus verschiedenen Perspektiven, komfortable Bedienung und unabhängiges Heizen – auf Wunsch auch per App.

AUSSTELLUNG damit sich Kunden informieren und Inspirationen sammeln können, bietet Michael Donaubauer in Untergriesbach eine Auswahl von Kaminöfen und Konzepten.

› mittelpunkt des hauses

Die natürlichste Wärme.

SEIT MENSCHENGEDENKEN IST DAS FEUER DIE NATÜRLICHSTE ART WÄRME UND BEHAGLICHKEIT ZU ERSCHAFFEN. UND SEITDEM DIE INDUSTRIELLEN ENERGIETRÄGER VOR ALLEM DURCH EXORBITANTE KOSTENEXPLOSIONEN VON SICH REDEN MACHEN, WIRD DAS HEIZEN MIT HOLZ AUCH WIRTSCHAFTLICH IMMER INTERESSANTER. ABER VOR ALLEM IST EIN ATTRAKTIVER KAMINOFEN EIN STÜCK WOHNDESIGN UND LEBENSQUALITÄT.

Es ist nicht nur die natürlichste Art zu heizen, sondern auch die mit Abstand schönste: ein knisterndes Kaminfeuer übt seit Anbeginn der Menschheit eine unwiderstehliche Anziehungskraft auf den Menschen aus, verströmt behagliche Strahlungswärme und bereitet eine Atmosphäre der Ruhe, des Wohlbefindens und ist das perfekte Rezept

gegen Stress und Hektik. Und ganz nebenbei ist ein moderner Kaminofen auch für die Umwelt ein Gewinn: emissionsarm, sparsam und effizient.

Der wichtigste Faktor der für einen modernen Kamin- oder Kachelofen spricht – neben den zahlreichen Vorteilen des Brennstoffes Holz – ist sein unübertroffener Wert als Designobjekt und optischer Mittelpunkt. Michael Donau-

bauer ist seit mehr als 30 Jahren Kamin- und Ofenbauer aus Leidenschaft und hat schon tausende Feuerstellen gebaut und saniert. Er sieht seit einigen Jahren eine verstärkte Nachfrage nach außergewöhnlichen Designideen: „Die Kunden wollen nicht nur die optimale energetische Funktion, sondern vor allen sieht man den Ofen heutzutage als Möbelstück.

Der Ofen fungiert als Raumteiler, als zentraler Fokuspunkt des Hauses, als Statement der Innenarchitektur. Diese Ansprü-



Familie Donaubauer



che erfüllen wir durch individuelle Beratung und ausführliche Planung. Ob frei stehend, abgehängt, als klassischer Kachelofen mit Ofenbank oder als energiesparender Grundofen – die Möglichkeiten sind praktisch unbegrenzt. Der Wunsch des Kunden zählt – wir realisieren ihn.

Information von:

Michael Donaubauer
Kamin und Ofenbau
Kapellenweg 23 | 94107 Untergriesbach
info@donaubauer-kamine.de
Tel.: +49 (0) 8593/8642



SENIORENWOHNANLAGE POCKING-HARTKIRCHEN

- NÄHE BAD FÜSSING -

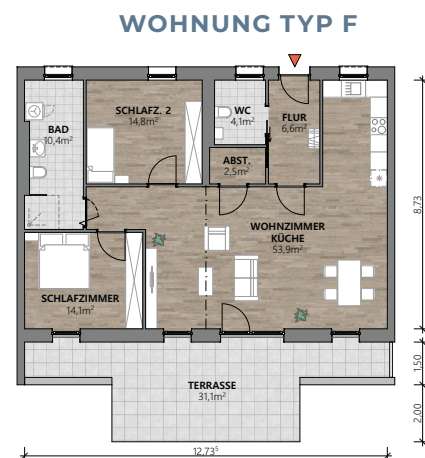
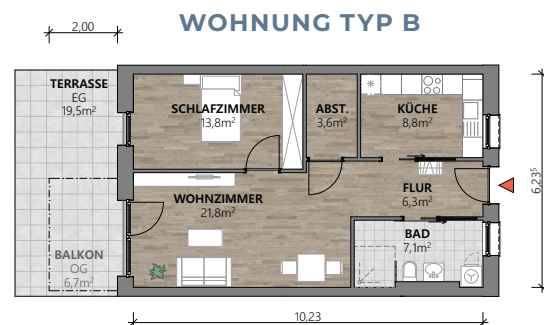


SELBSTSTÄNDIG WOHNEN. SICHER LEBEN. GUT VERSORGT SEIN.

Im Markt Hartkirchen in der Nähe von Bad Füssing entsteht moderner, seniorengerechter Wohnraum – wahlweise zur Miete oder zum Kauf. Für Menschen, die ihr Leben selbstbestimmt genießen möchten und dabei die Sicherheit schätzen, bei Bedarf professionelle Unterstützung in Anspruch nehmen zu können.

- **16 seniorengerechte Wohnungen** mit 65–107 m²
- **Barrierefreier Massivbau** mit Aufzug, bodenebener Dusche, sowie Balkon oder Terrasse
- **Moderner Wohnkomfort** mit Fußbodenheizung, Wärmepumpe, Lüftung mit Wärmerückgewinnung und elektr. Rollläden
- **Sicherheit inklusive** durch Hausnotruf, Rauchmeldeanlage und 24-Stunden-Rufbereitschaft
- **Garage & E-Ladestation**
- **Pflegerische Versorgung bei Bedarf** inkl. Arztbegleitung, Einkäufen, hauswirtschaftl. Unterstützung und Facharztterminen
- **Ärztehaus direkt nebenan** mit Allgemein- und Zahnarzt, Physiotherapie, sowie Pflegedienst
- **Zentrale Lage** Bäcker, Metzger, Friseur uvm. zu Fuß erreichbar

ab 295.000 €
INKL. GARAGE





DER NEUE BMW 5er TOURING – PRODUKT HIGHLIGHTS.

Athletische Schulterpartie, horizontale Linien und eine flache Heckscheibe betonen die Fahrzeugbreite.

Individuell gestaltete, weit in die Seitenpartien reichende Heckleuchten. Horizontal angeordnete LED-Elemente, unterteilt von einer L-förmigen Chromleiste.

Identisches Gepäckraumvolumen von 570 bis 1.700 Litern für alle Antriebsvarianten.

Kraftvoll modellierte hintere Radhäuser.

Elektrische Anhängervorrichtung optional. Anhängelast 1.500 bis 2.000 Kilogramm (abhängig von Modellvariante).

Sportliche Eleganz: flache Seitenfenstergrafik, schlanke D-Säule und langer Dachspoiler.

Optionales Panorama-Glasdach.

› elektrisch & vielseitig

BMW i5 – Raum für Fahrfreude

Mit dem BMW i5 Touring verbindet BMW elektrische Fahrfreude mit der Vielseitigkeit eines klassischen Kombis. Das markante Design, die lange Silhouette und die moderne Interpretation der typischen BMW-Formensprache verleihen ihm einen souveränen Auftritt. Gleichzeitig bietet der i5 Touring viel Platz und macht damit auch im Alltag eine ausgesprochen gute Figur.

Im Innenraum treffen hochwertige Materialien auf modernste Digitaltechnik. Das BMW Curved Display, das intuitive iDrive-System und zahlreiche Komfortfunktionen sorgen für ein hochwertiges und intuitives Fahrerlebnis. Dank 570 bis 1.700 Litern Kofferraumvolumen bleibt auch für Gepäck, Einkäufe oder Sportequipment ausreichend Platz.

Für den Antrieb stehen mehrere voll-elektrische Varianten zur Wahl. Der i5 eDrive40 leistet 340 PS und schafft je nach Ausstattung bis zu 602 Kilometer nach WLTP. Noch mehr Leistung bietet

der i5 xDrive40 mit 394 PS und Allradantrieb. An der Spitze steht der i5 M60 xDrive Touring mit beeindruckenden 601 PS, der den Sprint von 0 auf 100 km/h in nur 3,9 Sekunden absolviert.

Auch beim Laden zeigt sich der i5 Touring langstreckentauglich: Mit bis zu 205 kW Ladeleistung lässt sich die Batterie an einer geeigneten Schnellladestation in rund 30 Minuten von 10 auf 80 Prozent bringen. So verbindet der elektrische Touring Alltagstauglichkeit mit der nötigen Ausdauer für längere Reisen.

FAZIT: Der BMW i5 Touring bringt das Beste aus zwei Welten zusammen: elektrische Effizienz und dynamische Fahrleistungen treffen auf großzügigen Stauraum, hohen Komfort und die Vielseitigkeit eines modernen Kombis. Ein BMW für alle, die elektrisch fahren möchten, ohne auf Raum und Fahrfreude zu verzichten.

Information von: www.bmw-hable.de

BMW i5 Touring



Freude am Fahren

Abb. zeigt Sonderausstattung.

DER BMW i5 TOURING. JETZT LEASEN.

Seine sportliche Eleganz und das großzügige Platzangebot machen den BMW i5 Touring zum perfekten Wahl für Ihr Geschäft. Lassen Sie sich von seiner hohen Reichweite, kraftvollen Fahrdynamik und mitreißenden Performance begeistern.

BMW i5 xDrive40 Touring: 19" LM-Räder, Adaptive LED-Scheinwerfer, „BMW Selective Beam“, Exterieur Aluminium satiniert, BMW Live Cockpit Plus, BMW Interaction Bar, Sportsitze, Lordosenstütze und Sitzheizung vorn, hofman/kardon, Alarmanlage, Driving Assistant, Parking Assistant inkl. Rückfahrkamera u.v.m.

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH für Gewerbetreibende:

Anschaffungspreis:	65.798,32 €
Leasingsonderzahlung:	0,00 €
Laufleistung p. a.:	5.000 km
Laufzeit:	36 Monate
36 mtl. Leasingraten à:	599,00 €
Gesamtpreis:	26.119,03 €

WLTP Energieverbrauch kombiniert: 17,1 kWh/100 km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO₂-Klasse: A; WLTP Elektrische Reichweite: 541 km; Spitzenleistung: 290 kW.

* Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26, 80939 München. Stand 09/2025. Alle Preise zzgl. MwSt. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Dieses Beispiel gilt nicht für Verbraucher. Es richtet sich ausschließlich an selbstständige und gewerbliche Kunden. Angebot zzgl. 714,29 € Überführungskosten

Autohaus Richard Hable

Spitalstraße 33 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 9607-0 • www.bmw-hable.de



› kraftvoller auftritt, beeindruckender komfort und sportliche fahrdynamik

Range Rover Sport: Luxus mit Charakter

Der Range Rover Sport verbindet zwei Welten, die auf den ersten Blick kaum zusammenpassen: den Komfort eines Luxus-SUVs und die Dynamik eines echten Sportlers. Schon sein markantes Design vermittelt Kraft und Präsenz. Gleichzeitig bleibt die Linienführung elegant und typisch Range Rover – selbstbewusst, aber nicht aufdringlich.

Auf der Straße zeigt der Range Rover Sport, was in ihm steckt. Die präzise Lenkung, das souveräne Fahrverhalten und das komfortable Fahrwerk machen auch längere Strecken angenehm. In Kurven bleibt der große SUV erstaunlich agil und vermittelt dabei stets ein Gefühl von Kontrolle. Je nach Motorisierung sorgt reichlich Leistung für zusätzlichen Nachdruck – vom entspannten Cruisen bis zum kraftvollen Zwischenspur. Seine Herkunft verleugnet der Range Rover Sport dabei keineswegs. Dank intelligenter Allradtechnik und moderner Offroad-Systeme ist er auch abseits befestigter Wege in seinem Element. Genau diese Kombination macht ihn besonders: Er kann komfortabler Reisebegleiter sein und gleichzeitig dort weiterfahren, wo andere SUVs längst an ihre Grenzen kommen.

Im Innenraum setzt sich der hochwertige Eindruck fort. Edle Materialien, moderne Displays und eine durchdachte Bedienung treffen auf großzügige Platzverhältnisse. Fahrer und Passagiere reisen komfortabel, während zahlreiche Assistenzsysteme den Alltag zusätzlich erleichtern.

Fazit: Der Range Rover Sport ist ein SUV mit besonderem Anspruch. Er vereint Luxus, Leistung und Geländekompetenz zu einem Gesamtpaket, das sowohl auf der Straße als auch abseits davon seine Stärken ausspielt.

RANGE ROVER
SPORT

POLEPOSITION INKLUSIVE



Jetzt testen und durchstarten

AutoCenter Wimmer GmbH & Co. KG
Pionierstraße 1, 94036 Passau

Jürgen Greil, Tel.: 0851-98877-21 oder Manuel Mader, Tel.: 0851-98877-69
<https://wimmer-passau.landrover-vertragspartner.de/>

Information von: www.autocenter-wimmer.de



» prima klima

Auch so geschwitzt?

DIESER SOMMER WAR HEISS - FÜR MANCHE ETWAS ZU HEISS. UND WER SICH NÄCHTELANG SCHLAFLOS IM EIGENEN SCHWEISS HIN- UND HERWÄLTZT WEIL ER AUFGRUND DER HITZE KEIN AUGEN ZU TUN KANN, **DER WÜNSCHT SICH EINE KLIMAAANLAGE IM HAUS. DAS MUSS HEUTZUTAGE KEIN WUNSCHTRAUM MEHR SEIN, DENN MODERNE KLIMAGERÄTE SIND AUSGESPROCHEN ENERGIEEFFIZIENT.**

War Ihnen in den letzten Monaten auch so heiß? Was für die Eisdielen ein wahrer Segen war, war für viele im eigenen Zuhause manchmal kaum erträglich – vor allem in der Nacht, wenn man vor lauter Schwitzen keinen Schlaf findet. Da ist der Wunsch nach einer Klimatisierung des Hauses – oder zumindest eines Stockwerks – verständlich.

Christoph Kasberger, Inhaber der Firma Kasberger Haustechnik in Röhrnbach, hat in den vergangenen Monaten mit Kunden viele Gespräche zu diesem Thema geführt. „Viele Kunden möchten zwar gerne eine solide Lösung für die Regulierung des Raumklimas, fürchten jedoch die Energiekosten und die Investition. Doch diese Befürchtungen sind unbegründet, denn

zum Einen sind moderne Klimageräte heutzutage extrem energieeffizient und zum Anderen gibt es für jeden Bedarf eine passende Lösung. Was viele nicht bedenken: eine Klimaanlage kann nicht nur im Sommer kühlen, sondern vor allem in der Übergangszeit auch heizen, denn eine Klimaanlage ist technisch nichts anderes als eine Wärmepumpe. Und wer eine PV-Anlage auf dem Dach besitzt, der betreibt in diesen Zeiten die Anlage praktisch mit Null Betriebskosten. Aber man sollte sich rechtzeitig beraten lassen, am besten jetzt. Denn der nächste Sommer kommt bestimmt und mitten in der Hitzewelle ist es für eine optimale Lösung meist zu spät.“



SCHLAUE TECHNIK: die Heiz- und Kühldecke

Wer neu baut oder in seinem Haus über eine ausreichende Raumhöhe verfügt, der sollte sich über die Technik der Heiz- und Kühldecke informieren.

Der Vorteil: heizen und kühlen erfolgt über einen Kreislauf, die Kühlung ist zugfrei und effizient, die Heizung ist angenehm und auch für die Altbauseingänge geeignet. Der Deckenaufbau beträgt nur rund 8 cm, das System braucht kaum Platz. In Verbindung mit einer PV-Anlage sind die Betriebskosten nahezu unschlagbar.



Information von:

Kasberger Haustechnik GmbH
Steinerleinbach 3a | 94133 Röhrnbach
Tel.: +49 (0) 8582 / 979 60 91
info@haustechnik-kasberger.de





40 jähriges Bestehen

Wann: 22. August 2026 | Was: Große Feier bei Krieger | Wo: Eichendorf



» 40 Jahre Krieger Pools

Ein Jubiläum mit ganz viel Herz

40 JAHRE FAMILIENGESCHICHTE – DAS BEDEUTET WANDEL, WACHSTUM UND VIELE MENSCHEN, DIE EIN UNTERNEHMEN AUF SEINEM WEG BEGLEITEN. BEI KRIEGER POOLS GAB ES DESHALB ALLEN GRUND ZU FEIERN.

Vier Jahrzehnte – das wurde am 22. August 2026 auf dem Firmengelände in Eichendorf gebührend gefeiert. Rund 250 Gäste kamen zusammen, um gemeinsam vier Jahrzehnte Unternehmensgeschichte zu feiern.

Gegründet wurde das Familienunternehmen 1986 von Norbert und Elfriede Krieger. Was einst mit Wasseraufbereitung begann, entwickelte sich über die Jahre zu einem etablierten Unternehmen rund um Schwimmbad und Wellness. Heute wird die Geschichte bereits in der dritten Generation weitergeschrieben.

In seiner Ansprache blickte Alexander Krieger auf die vergangenen Jahrzehnte zurück. Einen besonderen Blick auf die Entwicklung des Familienbetriebs warf

auch Jürgen Koenig, Präsident des Bundesverbands Schwimmbad & Wellness e. V.

Zahlreiche Hersteller und Geschäftspartner präsentierten aktuelle Produktneuheiten und Entwicklungen aus der Pool- und Wellnesswelt. Die Firma Inverquark wurde dabei als erster Premiumpartner ausgezeichnet. Ein regionales bayerisches Buffet, Cocktails und Bier, sowie die musikalische Begleitung von Sven Heinz alias „Catchup“ und Juniorchef Alex Krieger alias „Masupilami“ machten das Jubiläumsfest komplett.

Ein rundum gelungenes Jubiläumsfest, das vier Jahrzehnte Familiengeschichte, gewachsene Partnerschaften und den Blick in die Zukunft verband.

Gut gelaunt und bestens besucht: Rund 250 Gäste feierten das 40-jährige Jubiläum.



Fachsipeln unter Pool-Profis



Information von:
Krieger Wasseraufbereitungs GmbH
Gutenbergstr. 1 | Eichendorf
Tel.: +49 (0) 9952 / 93 33 50
krieger-wasseraufbereitung.de



Voller Einsatz an den Reglern – „DJ Catchup“



Geschenkübergabe von Jan Potthoff (Firma Prominent) an Jana und Alex Krieger.





handwerk macht bock

Bauen, was bleibt

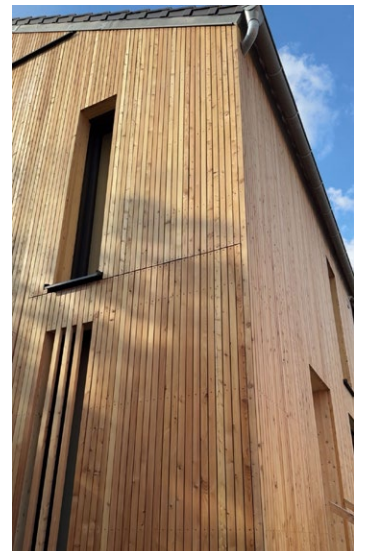
JULIUS NIEDERMAIER STEHT MIT SEINEM JUNGEN TEAM VON ZIMMERMÄNNERN **FÜR DIE NEUE GENERATION VON HANDWERKSBEREIBEN**. FACHLICH AUF HÖCHSTEM NIVEAU AUFGESTELLT, GEHT ES HIER AUCH UM DEN TÄGLICHEN SPASS AN DER TECHNISCHEN HERAUSFORDERUNG.

Dass klassisches Handwerk heutzutage mehr denn je angesagt ist, das leben Julius Niedermaier, Inhaber von Niedermaier Holzbau in Neuburg am Inn und sein Team von Holzbauprofis jeden Tag vor. Das Gewerk ist die Zimmererei und der Holzbau, das tägliche Brot sind Dachstuhl, Dächer und Holzkonstruktionen und auch mal komplette Holzhäuser oder elegante Fassaden.

Aber auch außergewöhnliche Projekte sind gehören zum Fachgebiet: aufwändige Sanierungen und Renovierungen von historischen Holzbauten, Ertüchtigungen von maroden, aber erhaltenswerten Dachstühlen oder besonders komplex geplante Fassaden. Das was alle Projekte gemeinsam haben ist: hier trifft traditionelles Handwerk auf moderne Umsetzung. Zum Beispiel durch die Möglichkeit, drohnengestützt ein digitales Aufmaß vornehmen zu können um somit schneller ein präzises Angebot zu erstellen – hier zeigt sich, dass handwerkliche Berufe richtig „cool“ sein können.



„Ich will gerade jungen Menschen zeigen, wie geil Handwerk ist. Selbst wenn sie nicht bei mir anfangen – Hauptsache sie werden Zimmerleute“, sagt der junge Firmenchef. Tatsächlich sind die Berufsaussichten für junge Handwerker mehr als vielversprechend. Bürojobs und IT, selbst akademischen Berufe werden in Kürze mehr und mehr von KI abgelöst – aber



die Fähigkeit, etwas mit seinen eigenen Händen zu erschaffen wird noch sehr, sehr lange eine unverzichtbare Kompetenz bleiben. Und Menschen wie Julius Niedermaier und seine Leute, die neben dem Handwerk auch noch Sinn für Ästhetik und ein Auge für die Details haben, die werden sich wohl nie über mangelnde Nachfrage beklagen können.



Julius Niedermaier (2.v.r.) und sein Team.

TEAMWORK
Leidenschaft für Holz, Präzision und die Fähigkeit, kreative Lösungen für außergewöhnliche Herausforderungen zu finden zeichnet die

neue Generation junger Handwerker aus. Die Verbindung traditioneller Kunstfertigkeit und modernen Techniken ist es, was das Berufsbild so attraktiv macht.

Information von:
Niedermaier Holzbau
Grünet 8 | 94127 Neuburg am Inn
Tel.: +49 (0) 151 / 61 51 68 25
info@niedermaier-holz.de
www.niedermaier-holz.de

MEISTERWERKE *Fehler-Suchrizzel*

Eisvergnügen – Aert van der Neer, 1603 - 1677



FINDEN SIE DIE 6 FEHLER IM UNTEREN BILD?



Handarbeit, Nadelarbeit		Reptilart		Besitzwerte Garnknäuel		Tanz amerik. Erfinder	
→			16				15
islamischer Minister-titel		Speisen-zutat		elektron. Daten-verarbeitung	→		
→			7		Merk-buch		
→				englisch: Himmel			Turn-übung
wohl-erzogen schott. Stadt	→						
→			Stadt am Nil	→		6	
Spaß, Ver-gnügen	12	Vorsilbe: mit, zu-sammen	→			Dar-steller	
→				engl.: Paps Töchter des Zeus	→		
Karten-spiel		unge-hobelt	→	englisch: machen	→		
Geflügel-produkt	Boot der Araber oriental. Mantel	→			Stadt im Gelder-land (NL)		Golf-schlä-gerart
→						8	
Einwoh-ner von Havanna			Tonart (Musik) Fluss d. Pisa	11			
→							
Sport-fahr-zeug	Protein	Abk. für norweg. Krone		Fremd-wortteil: zurück	Vogelart	Meeres-säuge-tier	
→							Männer-name
→							foto-gra-fisches Kehr-bild
süße Schnäp-se			Niede-rung Büffelart	→		4	Abk.: Triller
Schall-auf-nahme-gerät		Papa-gelenart			latei-nisch: für, je		Fluss durch Baden-Baden
→							
→				weibl. Kurz-name	3		
nord. Götter Stoßzeit	→		5				engl.: Deutsch-land



Mit Hilfe seiner Mama Sabine konnte Samuel Seidl aus Bad Füssing das doch sehr knifflige Rätsel lösen und zwei Karten für Mark Forster in Tüßling gewinnen! Zum Konzert wird's ein Familienausflug: Die Mama hat genau an dem Tag Geburtstag, Samuel fast Ferien – und wenn die Oma noch mitmag, gehen drei Generationen zum Konzert! Ein perfekter Gewinn!



**WE SALUTE YOU - WORLD'S
BIGGEST TRIBUTE TO AC/DC!**

Am 20. Februar 2027 kommt „We Salute You“ in die Passauer Dreiländerhalle und bringt den Sound der australischen Rocklegenden auf die Bühne. Mit druckvollem Sound, spektakulärer Light- und Pyroshow, der riesigen Hells Bell, 21 donnernden Kanonen und Flammensäulen wird hier ordentlich aufgefahren. Sänger Grant Foster und seine international besetzte Band sorgen mit viel Leidenschaft und Original-Equipment für ein authentisches AC/DC-Erlebnis.

Details zu diesem Konzert finden Sie unter: **www.cofo.de**



Die Einsender der richtigen Lösung nehmen an der Verlosung zweier Eintrittskarten für die **WE SALUTE YOU am 20.02.2027 in der Dreiländerhalle Passau**, gestiftet von **CoFo Entertainment** teil. Senden Sie eine ausreichend frankierte Postkarte mit der richtigen Lösung unter Angabe Ihrer Telefonnummer an:

CUSTOMMEDIA VERLAG
BAHNHOFSTRASSE 33 • 94032 PASSAU
EINSENDESCHLUSS IST DER 31.10.2026

Es gilt das Datum des Poststempels.
Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter des Verlags und deren
Angehörige.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösung:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----



Diesmal darf sich Tatjana Fust aus Ruhstorf freuen! Sie wurde als Gewinnerin gezogen und darf sich über eine exklusive Lampe Berger freuen. Damit gibt's für sie jetzt nicht nur etwas Schönes fürs Zuhause, sondern auch eine Extraportion Wohlfühlatmosphäre.

Herzlichen Glückwunsch und ganz viel Freude mit dem Gewinn!

Teil des Transistors	Alpengipfel		Trinkgefäß		gläserner Lampenbehang	Feldfrucht
→	↘	↻ 8		↻ 6		↘
→					derb	
Nordfriesische Insel	↻ 9		Miss-trauen, Bosheit	→		↻ 1
Kfz-Zeichen Bad Doberan			ziehende Strömung	→		
→			englisch: sie	→		
→				bestimmter Artikel	Rebensaft	
englisch: blau			Hochzeitsgewand	↘		Dämpfungsmaß (Physik)
gellende Rufe		franz.: gut	↘			↘
		Teil des Tierfells				
→					↻ 5	
Fang (Tier)	scharfer, klarer Denker			Nebenfluss des Rio Meta		
→	↻ 3				englisch: Auge	
Berg in den Alpen (3899 m)						
Mengenbegriff	↻ 7	Name vieler Inseln in Florida			Maaszufluss	
→						
			Genotyp	→		
Feldfrucht	→				schwedische Kleinmünze	
rumän. Stadt		Land im Meer	→			
					franz. Münze	→
→						
						↻ 4

Die Einsender des richtigen Lösungswortes nehmen an der Verlosung eines LAMPE BERGER KOMPLETT-SET - gesponsert von Fa. Stephani, Bahnhofstraße 17, teil. Senden Sie eine ausreichend frankierte Postkarte mit der richtigen Lösung unter Angabe Ihrer Telefonnummer an:

CUSTOMMEDIA VERLAG
BAHNHOFSTRASSE 33 • 94032 PASSAU
EINSENDESCHLUSS IST DER 31.10.2026

Es gilt das Datum des Poststempels. Nicht teilnahmeberechtigt sind Mitarbeiter des Verlags und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



SUDOKU

ZUM LERNEN

2		1		7		8
8		9	4		6	
						9
				3	5	7
	3		5			
9	2		6			1
				4	7	
7	4	2		6		
				9	8	5

ZUM ÜBEN

			8	6	5		
1							
8	3	7	9				
2			1		6		
	4		5	3		8	
				9			7
7					1	9	
	9		4			6	7
						5	4

ZUM VERZWEIFELN

2					4		8
				9	1		
						7	
7			8			2	
	6						5
			4				
8			3				
				5		9	
4							

Lösung: 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Training und Probetraining:
Samstag 10.00 - 11.30 Uhr

Ort:
„Tai Chi Halle“
Sporthalle an der Mittelschule Pocking
gleich hinter der Polizeidienststelle Pocking
Indlinger Straße 14b | 94060 Pocking

Training und Probetraining:
Donnerstag 18.00 - 19.30 Uhr

Ort:
Sporthalle der Grundschule Hartkirchen
Obere Inntalstraße 24 | Hartkirchen
94060 Pocking

Kampfkunst & Selbstverteidigung

für Männer & Frauen

Wing Tsun | Tai Chi Chuan | Escrima
in Pocking

**Neuer Anfängerzyklus -
Probetraining kostenlos, jetzt anmelden!**

Wing Tsun Kung Fu

Wing Tsun gilt als eines der effektivsten und gleichzeitig elegantesten chinesischen Kampf- und Selbstverteidigungssysteme.

Wing Tsun trainiert Körper und Geist gleichermaßen und entwickelt vor allem Körperspannung, Rumpfstabilität, muskuläre Tiefensensibilität, Schnellkraft, sowie die Fähigkeit sich entspannt, präzise und flexibel zu bewegen. Für die Selbstverteidigung ist das Wing Tsun vor allem deswegen geeignet, weil es den Übenden schult, sich auch mit weniger Körperkraft gegen die Angriffe eines deutlich stärkeren Gegners zu behaupten.

Tai Chi Chuan

Tai Chi Chuan ist eine der drei „inneren Kampfkünste“ und ist im Westen vor allem aufgrund seiner positiven Wirkungen auf die Gesundheit bekannt. Entspannung, die Einheit von Körper und Geist sowie das Erzielen von Balance und Harmonie gelten als Ziele im Tai Chi.

Gleichzeitig ist Tai Chi Chuan aber auch eine der effektivsten Kampfkünste überhaupt, indem es im Körper eine innere, ganzheitlich verbundene Kraft erzeugt, durch die selbst mit kleinsten Bewegungen erstaunliche Wirkungen erzielt werden können.

Escrima

Escrima stammt ursprünglich von den Philippinen und ist ein Kampf- und Selbstverteidigungssystem, das mit kurzen Rattan-Stöcken trainiert wird.

Der hauptsächliche Zweck des Stockkampf-Trainings ist die Ausbildung von schnellen Reflexen, besserer Ganzkörper-Koordination, Beweglichkeit, ausgeprägter kognitiver Fähigkeiten und schneller Schrittarbeit - und zudem macht Escrima unglaublich viel Spaß!

Wing Tsun - effektive Selbstverteidigung für jedermann

Sport & Entspannung - Innerer Ausgleich und Fitness

Escrima - Training für Koordination, Schnelligkeit und Körperspannung



Kontakt und weitere Informationen:
Matthias Müller, Tel +49 (0)171 / 85 66 079



STÖCKER
EFERDING

stoeckerfashionandsports
oberösterreich
| 5.000 m2
| Mode & Sport
| bester Service